

XLogic Alpha-Link MX

Installation and User Guide

Hinweise zur Installation

Guía de Instalación

Guide d'Installation

Installazione Prodotto

インストール・ガイド

EN

DE

ES

FR

IT

JP

XLogic Alpha-Link. This is SSL.

Solid State Logic
S O U N D | | V I S I O N

English 1

This booklet contains full operational instructions along with practical information for the safe installation of this apparatus.

Deutsch 16

Hier finden Sie wichtige Hinweise zur sicheren Installation des Gerätes in Ihrer Sprache. Detaillierte Informationen zur Bedienung können Sie im englischsprachigen User Guide ab Seite 1 finden.

Español 22

Este manual contiene información práctica en español para la instalación segura de este aparato. Para información acerca de su operación, consulte la guía del usuario en inglés (pág.1).

Français 28

Ce livret contient des informations pratiques pour une installation sécurisée de l'appareil. Veuillez vous référer au Guide de l'Utilisateur pour les informations opérationnelles.

Italiano 34

Questo manuale contiene tutte le informazioni pratiche per una sicura installazione del dispositivo. Per informazioni sul funzionamento dell'unità consultare l'apposito Impiego del prodotto.

日本語 40

このインストールガイドには、設置に関する注意や安全にご使用いただくための情報が記載されています。操作方法の詳細については、別紙のユーザーガイドをご参照ください。

EN

DE

ES

FR

IT

JP

82BS6MX1A (March 2012)

Initial release

[Document History](#)

Contents

English

<u>Introduction</u>	<u>1</u>
<u>I/O Capabilities</u>	<u>2</u>
<u>Connectors</u>	<u>3</u>
<u>Safety and Installation Considerations</u>	<u>4</u>
<u>Un-pack</u>	<u>5</u>
<u>Front Panel</u>	<u>6</u>
<u>Connections</u>	<u>7</u>
<u>MADI Mode ('MADI' Button)</u>	<u>8</u>
<u>Sample Rate ('RATE' Button)</u>	<u>9</u>
<u>Clock Source ('CLOCK' Button)</u>	<u>10</u>
<u>Analogue Level ('LEVEL' Button)</u>	<u>11</u>
<u>Input and Output Meters</u>	<u>12</u>
<u>Diagnostics</u>	<u>12</u>
<u>MADI Loop-Through</u>	<u>13</u>
<u>Limited Warranty</u>	<u>14</u>
<u>Specifications</u>	<u>15</u>

Deutsch

<u>Sicherheits- und Installationsanweisungen</u>	<u>16</u>
<u>Auspacken</u>	<u>17</u>
<u>Vorderansicht</u>	<u>18</u>
<u>Anschliessen</u>	<u>19</u>
<u>Eingeschränkte Garantie</u>	<u>20</u>
<u>Technische Daten</u>	<u>21</u>

Español

<u>Instrucciones de seguridad e instalación</u>	<u>22</u>
<u>Desembalar</u>	<u>23</u>
<u>Panel frontal</u>	<u>24</u>
<u>Conectar</u>	<u>25</u>
<u>Garantía limitada</u>	<u>26</u>
<u>Datos técnicos</u>	<u>27</u>

Continued

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Contents (continued)

Français

<u>Instructions de Sécurité et d'Installation</u>	28
<u>Déballer</u>	29
<u>Panneau avant</u>	30
<u>Connectique</u>	31
<u>Garantie Limitée</u>	32
<u>Spécifications</u>	33

Italiano

<u>Installazione e Sicurezza</u>	34
<u>Disimballaggio</u>	35
<u>Front Panel</u>	36
<u>Conessione</u>	37
<u>Garanzia Limitata</u>	38
<u>Specifiche</u>	39

日本語

<u>安全にご使用いただくために</u>	40
<u>パッケージ内容</u>	41
<u>フロント・パネル</u>	42
<u>接続</u>	43
<u>保証について</u>	44
<u>仕様</u>	45

Introduction

Congratulations on your purchase of this Solid State Logic Alpha-Link MX audio I/O unit. Please be assured that it will provide you with many years of reliable service while delivering the pristine audio quality you expect from any Solid State Logic product.

The Alpha-Link MX is a stylishly designed, 1U-high rack-mountable unit providing MADi to multi-channel audio conversion for Studio, Live and Broadcast Applications with an incredible price/performance ratio. Alpha-Link MX is configurable to suit all common professional analogue interface levels.

The unit offers simple front panel controls for configuration, mode indicator LEDs and a meter section for the analogue inputs and outputs. Multiple units may be connected to a single MADi stream to increase the analogue I/O count.

IMPORTANT

Please register your Alpha-Link MX unit on our website. This will ensure that you receive notification of future updates and other important information, and that your guarantee is registered. Registration will also make you eligible for technical support.

The Solid State Logic home page is at: www.solidstatellogic.com

From there you can access our Support page, which includes links to the Product Registration and Download pages. You can also visit the Frequently Asked Questions (FAQ) area for any questions you might have or to contact our Technical Support staff.

EN

DE

ES

FR

IT

JP

I/O Capabilities

The number of channels of analogue to digital and digital to analogue conversion provided by your Alpha-Link MX unit depends on the model:

- Alpha-Link MX 16-4 provides 16 analogue inputs and 4 analogue outputs.
- Alpha-Link MX 4-16 provides 4 analogue inputs and 16 analogue outputs.

The Alpha-Link MX can operate at the following sample rates; 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz and 192kHz and, if locked to an external clock source, it can also operate at a deviation of up to $\pm 10\%$ from these rates. Through this guide we may refer to the lowest set of sample rates (44.1kHz, 48kHz) collectively as 'Fs', medium rates (88.2kHz, 96kHz) – being twice the lowest set – as '2Fs' and the highest sample rates (176.4kHz, 192kHz) as '4Fs'.

Multiple Alpha-Link MX units (in any mix) may be connected to a single MADi stream to increase the total analogue channel count on the one MADi stream. Note that at all sample rates Alpha-Link MX provides the full complement of analogue I/O and, dependant on the MADi mode used (56- or 64-channel), this will impact on the total number of channels available when running multiple units on one MADi connection at sample rates higher than Fs (2Fs and 4Fs). The table below illustrates the maximal I/O count against sample rate for a single model of Alpha-Link MX:

MX 16-4	MX 4-16	Inputs	Outputs
4	–	64	16
3	1	52	28
2	2	40	40
1	3	28	52
–	4	16	64

Qty	Max. I/O	Fs (64ch)	Fs (56ch)	2Fs (32ch)	2Fs (28ch)	4Fs (16ch)	4Fs (14ch)
4	64 + 16	64	56	–	–	–	–
3	48 + 12	48	48	–	–	–	–
2	32 + 8	32	32	32	28	–	–
1	16 + 4	16	16	16	16	16	14

Connectors

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Analogue I/O 1 - 8 †

Connector Type: 25-way D-type Female

Pin	Description
1	Channel 8 (+ve)
14	Channel 8 (-ve)
2	oV
15	Channel 7 (+ve)
3	Channel 7 (-ve)
16	oV
4	Channel 6 (+ve)
17	Channel 6 (-ve)
5	oV
18	Channel 5 (+ve)
6	Channel 5 (-ve)
19	oV
7	Channel 4 (+ve)
20	Channel 4 (-ve)
8	oV
21	Channel 3 (+ve)
9	Channel 3 (-ve)
22	oV
10	Channel 2 (+ve)
23	Channel 2 (-ve)
11	oV
24	Channel 1 (+ve)
12	Channel 1 (-ve)
25	oV
13	n/c

Analogue I/O 9 - 16 †

Connector Type: 25-way D-type Female

Pin	Description
1	Channel 16 (+ve)
14	Channel 16 (-ve)
2	oV
15	Channel 15 (+ve)
3	Channel 15 (-ve)
16	oV
4	Channel 14 (+ve)
17	Channel 14 (-ve)
5	oV
18	Channel 13 (+ve)
6	Channel 13 (-ve)
19	oV
7	Channel 12 (+ve)
20	Channel 12 (-ve)
8	oV
21	Channel 11 (+ve)
9	Channel 11 (-ve)
22	oV
10	Channel 10 (+ve)
23	Channel 10 (-ve)
11	oV
24	Channel 9 (+ve)
12	Channel 9 (-ve)
25	oV
13	n/c

Analogue I/O 1 - 4 †

Connector Type: 25-way D-type Female

Pin	Description
1	n/c
14	n/c
2	oV
15	n/c
3	n/c
16	oV
4	n/c
17	n/c
5	oV
18	n/c
6	n/c
19	oV
7	Channel 4 (+ve)
20	Channel 4 (-ve)
8	oV
21	Channel 3 (+ve)
9	Channel 3 (-ve)
22	oV
10	Channel 2 (+ve)
23	Channel 2 (-ve)
11	oV
24	Channel 1 (+ve)
12	Channel 1 (-ve)
25	oV
13	n/c

† D-type connector binding posts are 4-40 UNC thread.

Safety and Installation Considerations

This page contains definitions, warnings, and practical information to ensure a safe working environment.

Please take time to read this page before installing or using this unit. Please do not dispose of these instructions.

General Safety

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not expose this apparatus to rain or moisture.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- There are no user-adjustments, or user-servicable items, inside this apparatus. Do not remove the covers of this apparatus; doing so will invalidate your warranty.
- Adjustments or alterations to this apparatus may affect the performance such that safety and/or international compliance standards may no longer be met.

Caution

- Hazardous voltages may be present inside this apparatus.
- Do not operate this apparatus with the covers removed.
- To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in these Installation Instructions unless you are qualified to do so. Refer all servicing to qualified service personnel and ensure that all power cords are disconnected when servicing this apparatus.

Power Safety

- This apparatus is fitted with a universal power supply, approved and certified for operation in this apparatus. There are no user-replaceable fuses.
- Multiple power cords may be supplied with this unit – use only the power cord appropriate to your local power wiring. Alternative power cords may be used if rated 2.5A or above and fitted with a 3-pin IEC320 connector.
- An external over-current protection device is required to protect the wiring to this apparatus. This protection device must be installed according to current wiring regulations. In certain countries this function is supplied by use of a fused plug.
- If an extension power cable or adaptor is used, ensure that the total power rating of the power cable and/or adaptor is not exceeded.
- An external disconnect device is required for this apparatus. The appliance coupler is a suitable disconnect device. The appliance coupler shall remain readily operable.
- The power socket used for this apparatus should be located nearby and be easily accessible.
- Unplug this apparatus during an electrical storm or when unused for long periods of time.
- All power cords must be disconnected to isolate this apparatus completely.

Installation Notes

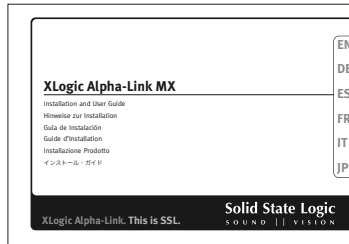
- When installing this apparatus, either fix it into a standard 19" rack or place the apparatus on a secure level surface.
- When this apparatus is rack mounted, fit all rack screws. Rack shelves are recommended for this apparatus.
- Allow a 1U gap above and below this apparatus for cooling.
- Ensure that no strain is placed on the cables connecting to this apparatus. Ensure also that such cables are not placed where they can be stepped on, pulled or tripped over.

Un-pack

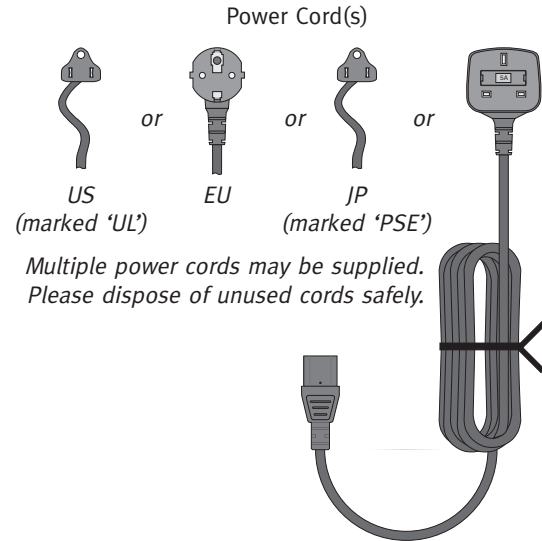
Your XLogic Alpha-Link MX box should contain the following:



The XLogic Alpha-Link MX Unit
(Alpha-Link MX 16-4 shown)



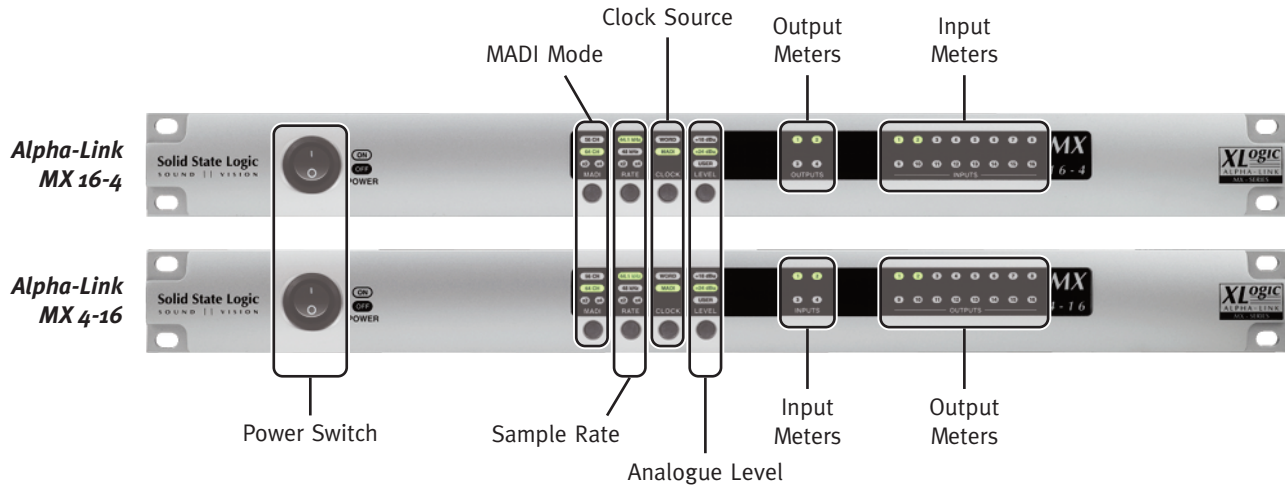
Installation and User Guide
(this document)



Multiple power cords may be supplied.
Please dispose of unused cords safely.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

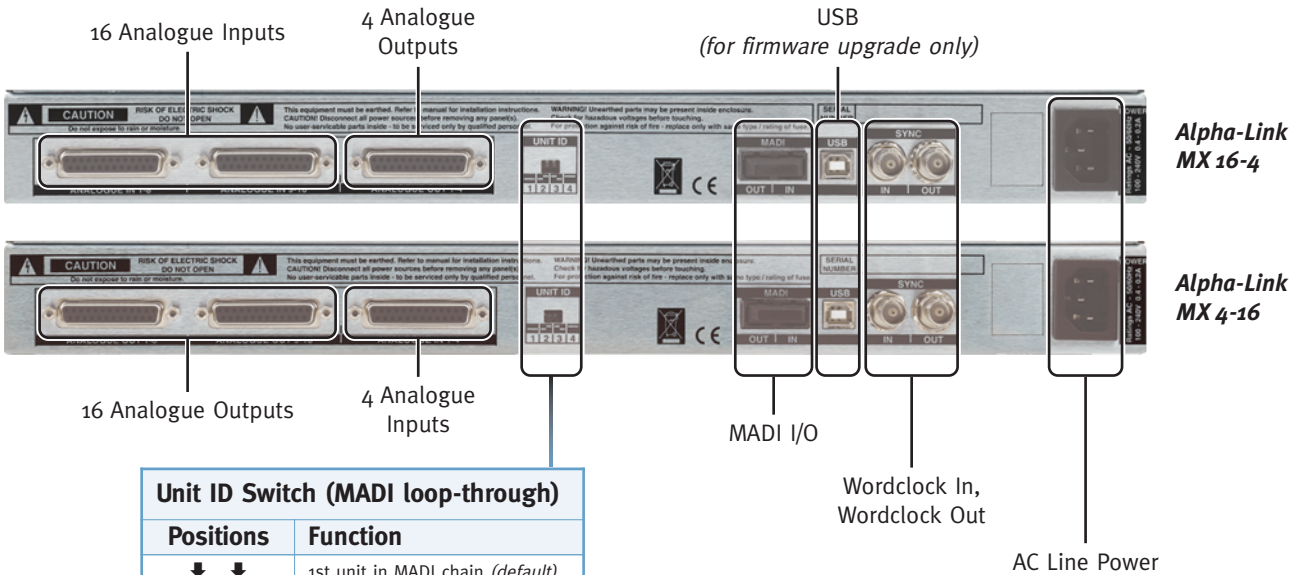
Front Panel



Switches

- Power:** Applies power to the MX 16 unit.
- MADI Mode:** Sets/indicates the number of MADI channels and frame pattern to match the connected system.
- Sample Rate:** Sets/indicates the sample rate to match the connected system.
- Clock Source:** Selects the required clock source. Valid sources are MADI, external Wordclock or Internal.
- Analogue Level:** Selects between $0\text{dB FS} = +24\text{dBu}$, $+18\text{dBu}$ or user-defined levels between $+14\text{dBu}$ and $+22\text{dBu}$.

Connections



Unit ID Switch (MADI loop-through)	
Positions	Function
↓ ↓	1st unit in MADI chain (default)
↓ ↑	2nd unit in MADI chain
↑ ↓	3rd unit in MADI chain
↑ ↑	4th unit in MADI chain

Please refer to page 3 for connector pinouts.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

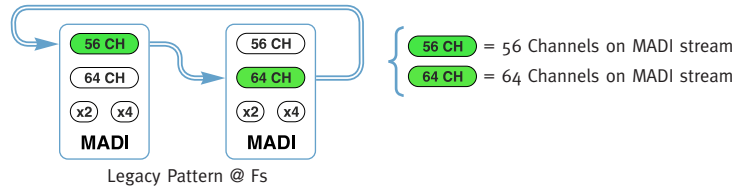
MADI Mode ('MADI' Button)

When **CLOCK** is set for internal, MX 16 is the master and the **MADI** button sets the *sending* or *output* mode.

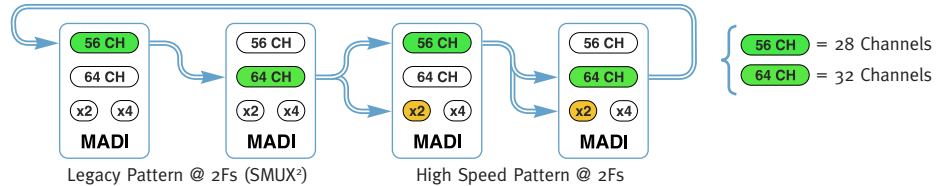
When **CLOCK** is set for WORD or MADI, MX 16 is a slave and hence the **MADI** button determines how the *received* MADI stream is interpreted.

Press the **MADI** button to step through each of the MADI modes valid for the selected sample rate:

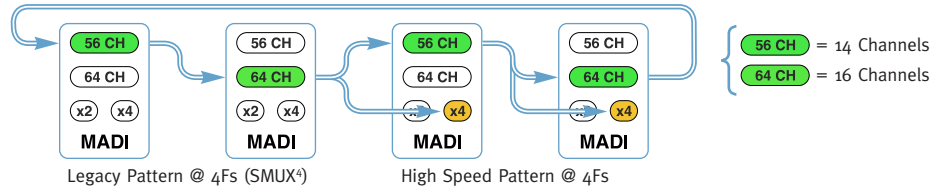
- **RATE** = Fs
(44.1kHz/48kHz)



- **RATE** = 2Fs
(88.2kHz/96kHz)



- **RATE** = 4Fs
(176.4kHz/192kHz)



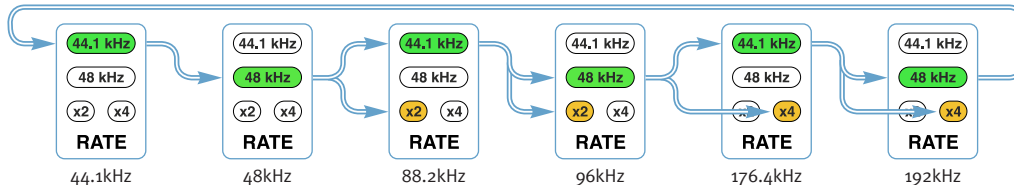
The MADI channel indicator illuminates **RED** when the received MADI stream does not match channel or frame setting.

Sample Rate ('RATE' Button)

When **CLOCK** is set for internal, MX 16 is the clock master and the **RATE** button sets the sample rate.

When **CLOCK** is set for WORD or MADI, MX 16 is a slave and hence the **RATE** button defines the expected sample rate received on the MADI stream. *This is required when using legacy pattern because sample rate information cannot be determined from the MADI stream.*

Press the **RATE** button to step through each possible sample rate:



The relevant Fs rate indicator will illuminate RED if the selected rate does not match the selected clock source.

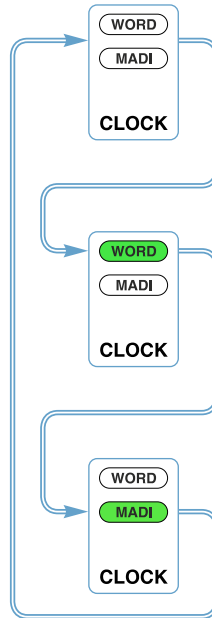
Note

Many MADI devices, when running at $2F_s$ or $4F_s$ rates, can operate in either of two different MADI patterns. This choice is between 'High Speed' or 'Legacy (SMUX)' – see opposite for setting these options with MX 16. The differences between the two MADI patterns are beyond the scope of this manual but needless to say it is important to check that your MX 16 and the connected MADI device are set to the same MADI pattern when working at sample rates above F_s .

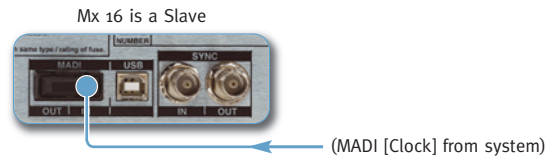
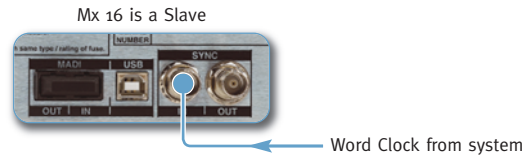
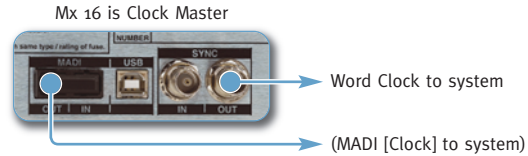
Clock Source ('CLOCK' Button)

The **CLOCK** source can be set for internal – when MX 16 will be the clock master – or for WORD or MADI, meaning MX 16 then operates as a slave to the selected source. Press the **CLOCK** button to step through each mode.

- Internal



- Lock to External Word Clock

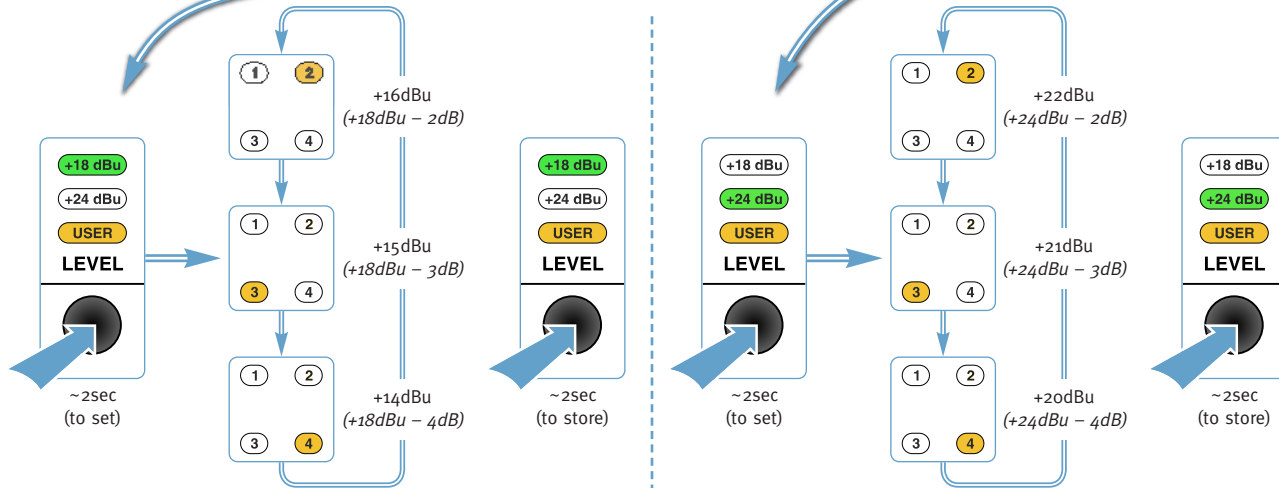
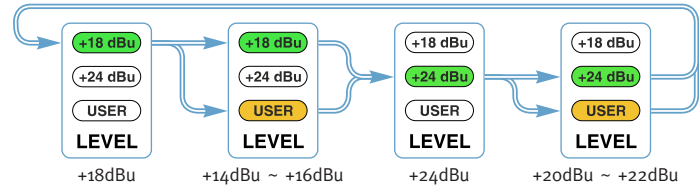


The relevant clock indicator illuminates (flashes) RED when MX 16 is unable to lock to the selected source.

Analogue Level ('LEVEL' Button)

MX 16 can work at either of the 'standard' operating levels; +18dBu or +24dBu = 0dB FS. Alternatively one of a number of user-selectable levels between +14dBu and +22dBu may be chosen.

- Press the **LEVEL** button to select the correct level.
- Press and hold the **LEVEL** button to configure the USER levels. Use the **LEVEL** button to select the required attenuation:



EN
DE
ES
FR
IT
JP

Input and Output Meters

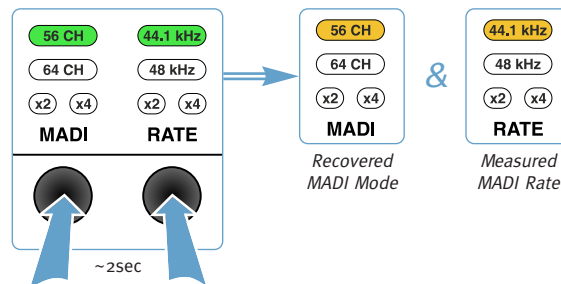
A tri-colour LED level indicator is provided for each analogue input or output channel.

- These meters indicate:
 - ① Off < -75dB FS
 - ① GREEN > -75dB FS
 - ① AMBER > -3dB FS
 - ① RED > -0.5dB FS

Diagnostics

To help diagnose interface issues, MX 16 can temporarily display the recovered MADI frame format and the measured sample rate. This is achieved by pressing and holding both the **MADI** and the **RATE** buttons.

- Whilst these two buttons are pressed the LED displays above the buttons will, if a MADI stream is present, flash to indicate the format and rate that MX 16 has discovered (*56 channel at 44.1kHz shown opposite*).



MADI Loop-Through

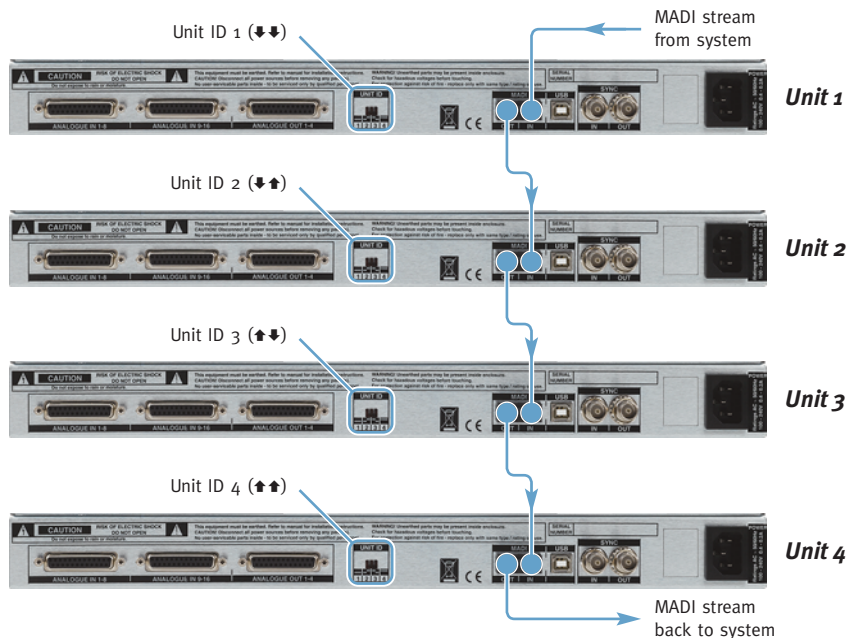
To maximise use of the MADI stream multiple MX 16 units may be cascaded together, up to a maximum of four units (in any mix). When units are cascaded in this fashion, each unit's I/O will appear consecutively in a block of 16 I/O irrespective of the capability of the unit. *Where the sample rate is incompatible with the unit id. MX 16 will pass through the MADI stream un-changed (see below).* In addition, the sample delay inherent in re-transmitting existing MADI data is fully compensated for such that all inputs and outputs will remain coherent.

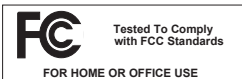
Fs	2Fs	4Fs
1 ~ 16	1 ~ 16	1 ~ 16

Fs	2Fs	4Fs
17 ~ 32	17 ~ 32	-

Fs	2Fs	4Fs
32 ~ 48	-	-

Fs	2Fs	4Fs
49 ~ 64	-	-





This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Instructions for Disposal of WEEE by Users in the European Union



The symbol shown here is on the product or on its packaging, which indicates that this product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

Standards Conformance

This apparatus fully conforms with the current protection requirements of the European community council directives on EMC and LVD.



Limited Warranty

Warranty claims will only be accepted if the purchased product has been used for its intended purpose. Any purchased product used for an unintended purpose will not be eligible for warranty protection. For all warranty inquiries or claims please address your claim to the dealer that you purchased the product from – or to Solid State Logic if the purchase was directly from Solid State Logic – within a period of two months from the date on which you detected its lack of conformity with the terms of the warranty. **Please include your original proof of purchase when initiating the claim.**

- **Within the EU:** Pursuant to the Solid State Logic Terms and Conditions under European consumer law the purchaser has full statutory warranty rights for two years from the date of delivery of the product. The warranty is valid only in those Member States of the European Union (EU) who have adopted the applicable EU law into their national legislation. The applicable national legislation governing the sale of consumer goods is not affected by this warranty.
- **Outside of the EU:** Outside of the European Union a 12 month warranty from date of purchase is applicable.

Out of Warranty Repairs

In the event of a fault arising after the warranty period has expired the unit should be returned to Solid State Logic either directly or via your local dealer. You will be charged for the time spent on the repair (at Solid State Logic's current repair rate) plus the cost of parts and shipping. Note that no units can be accepted for repair without prior arrangement (see below).

All Returns

- No unit will be accepted for repair by Solid State Logic unless accompanied by a valid RMA (Return Material Authorisation) number, obtainable from Solid State Logic prior to shipping.
- All units should be shipped to Solid State Logic in suitable rigid packaging – Solid State Logic cannot be held responsible for any damage caused by shipping units in other packaging. In such cases Solid State Logic will return the unit in a suitable box, which you will be charged for.
- Do not include the power cable, manual or any other items – Solid State Logic can not guarantee to return them to you.

Specifications

Physical *

Depth	220mm / 8.75"	<i>casing only</i>
Height	45mm / 1.75" (1 RU)	
Width	435mm / 17" 482mm / 19"	<i>casing only</i> <i>inc' rack ears</i>
Weight	2.8kg / 6.25 pounds	
Power	< 25 Watts	
Boxed size	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12.75" x 6"	
Boxed weight	4.5kg / 10 pounds	

* All values are approximate

Environmental

Temperature	Operating:	+5 to 30 deg. C
	Non-operating:	-20 to 50 deg. C
	Max. gradient:	15 deg. C/hour
Relative Humidity	Operating:	20 to 80%
	Non-operating:	5 to 90%
	Max. wet bulb: (non-condensing)	29 deg. C
Vibration	Operating:	< 0.2 G (3 – 100Hz)
	Non-operating:	< 0.4 G (3 – 100Hz)
Shock	Operating:	< 2 G (10ms max.)
	Non-operating:	< 10 G (10ms max.)
Altitude (above sea level)	Operating:	0 to 3000m
	Non-operating:	0 to 12000m

Connections

Power	IEC320 3-pin connector, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
Analogue I/O	25-pin D-type socket, Zin > 10kΩ, Zo ≈ 100Ω
MADI I/O	1 x twin SC type chassis socket, glass multimode fibre 50/125μ (65/125μ compatible)
USB	1 x type-B chassis socket <i>(for firmware upgrades)</i>
Sync	75Ω BNC, Zin/out ≈ 75Ω, 3V3/5V TTL compatible

Performance

Quantisation	24bit, fixed point
Analogue I/O Level	Balanced, +14dBu to +24dBu maximum <i>(selectable from front panel)</i>

Electro Magnetic Compatibility

EN55103-1:2009, EN55103-2:2009

Environments E1, E2, E3 and E4

Initial in-rush current	36A
5 sec in-rush current	36A

Braid-screened cables should be used where applicable

Star Quad cables should be used where applicable

EMC Performance Criteria

Line level inputs and outputs

Measure at mid-gain, noise <-56dBu

EN

DE

ES

FR

IT

JP

Sicherheits- und Installationsanweisungen

Dieses Kapitel enthält Bestimmungen, Vorsichtsmassnahmen und praktische Informationen, um ein sicheres Arbeitsumfeld zu garantieren.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Kapitel zu lesen, bevor Sie das Gerät installieren und benutzen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Behalten Sie diese Anweisungen auf.
- Beachten Sie die Warnungen.
- Folgen Sie sämtlichen Anweisungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Herstellerangaben zufolge installieren.
- Nicht in der Nähe von Hitzequellen einbauen, wie Heizungen, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (inkl. Verstärkern), die Hitze erzeugen.
- Es gibt keinerlei Einstellungen oder vom Anwender zu wartende Teile im Inneren des Gerätes. Die Abdeckungen dürfen nicht entfernt werden. Durch das Entfernen selbiger wird die Garantie ungültig.
- Einstellungen oder Änderungen am Gerät können die Leistung derart beeinflussen, dass die Sicherheit und/oder die Konformität mit internationalen Standards nicht mehr erreicht wird.

Vorsicht

- Gefährliche Spannungen im Inneren dieses Gerätes.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit geöffneter Gehäuseabdeckung.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, führen Sie bitte keine, bis auf die im Installations-Handbuch genannten Service-Arbeiten durch, es sei denn, dass Sie hierfür qualifiziert sind. Überlassen Sie die Instandhaltung ausschließlich qualifiziertem Service-Personal und stellen sicher, dass bei Service-Arbeiten alle Netzkabel gezogen sind.

Sicherheit der Stromzufuhr

- Dieses Gerät ist mit einem Universalnetzteil ausgestattet, geprüft und zugelassen für den Betrieb in diesem Gerät. Es gibt keine durch den Nutzer auszuwechselnden Sicherungen.
- Es können mehrere Netzkabel mit diesem Gerät geliefert werden – nur das Kabel nutzen, welches für ihr örtliches Netz geeignet ist. Andere Netzkabel können eingesetzt werden, wenn sie für 2,5A ausgelegt sind und über einen dreipoligen IEC320 Steckverbinder verfügen.
- Eine externe Überspannungssicherung ist erforderlich, um den Netzanschluss dieses Gerätes zu schützen. Diese muss laut den geltenden Bestimmungen installiert sein. In manchen Ländern wird diese Funktion durch einen Stecker mit Sicherung erfüllt.
- Wenn eine Stromverlängerung oder ein Adapter benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die zulässige Gesamtlast des Stromkabels oder Adapters nicht überschritten wird.
- Für dieses Gerät ist eine externe Abschaltvorrichtung erforderlich. IEC-Netzbuchse/-stecker sind eine geeignete Abschaltvorrichtung, deren Funktionsbereitschaft stets gewährleistet sein muss.
- Die Steckdose für dieses Gerät sollte in der Nähe und leicht zugänglich sein.
- Während Unwettern oder längerer Nichtbenutzung, den Stecker herausziehen.
- Alle Stromkabel müssen abgezogen werden, um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen.

Hinweise zur Installation

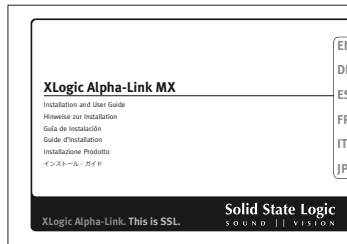
- Bauen Sie das Gerät bei der Installation in ein 19"-Standardrack ein oder stellen es auf eine sichere ebene Fläche.
- Bei Rack-Einbau des Geräts, befestigen Sie bitte alle Rack-Schrauben. Der Betrieb im Rack wird empfohlen.
- Lassen Sie über und unter dem Gerät 1HE zur Belüftung frei.
- Sorgen Sie dafür, dass kein Zug auf den Anschlusskabeln liegt. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die Kabel so liegen, dass niemand darüber stolpern, darauf treten oder daran ziehen kann.

Auspacken

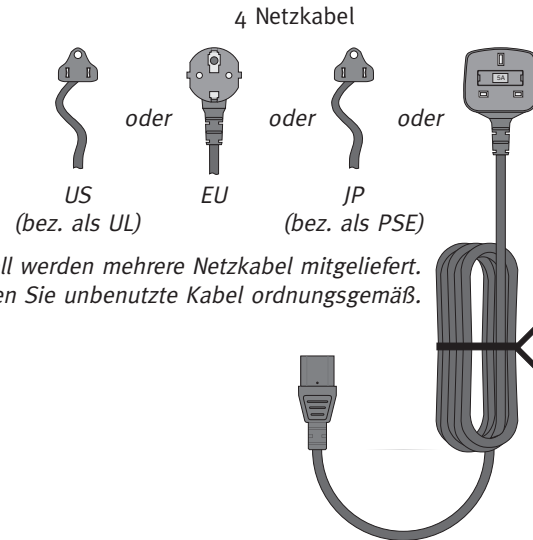
Folgendes sollten Sie in der Verpackung finden:



Das XLogic Alpha-Link MX Gerät
(Die Abbildung zeigt einen Alpha-Link MX16-4)



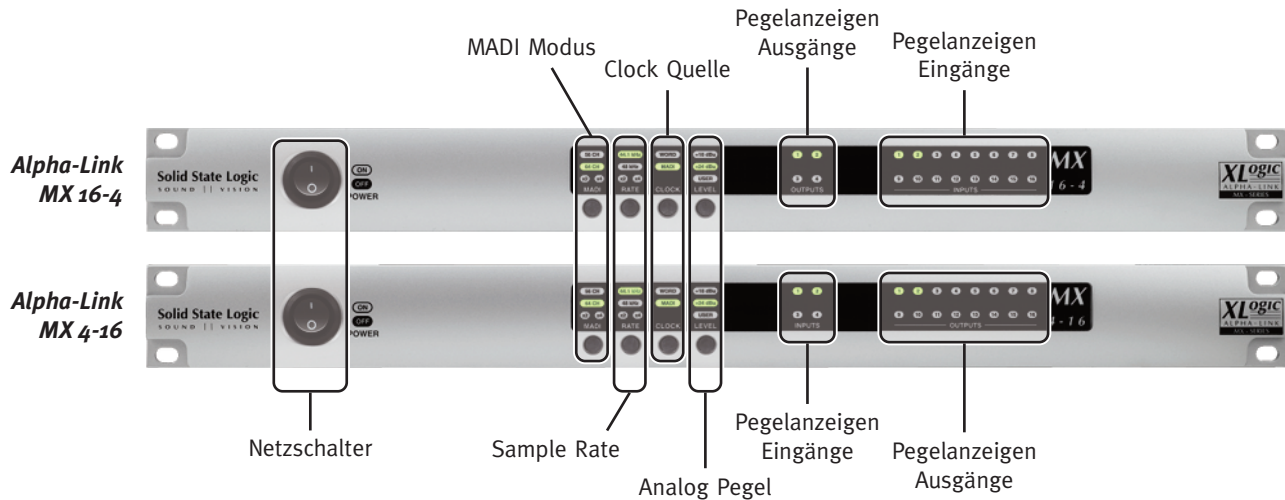
Hinweise zur Installation
(dieses Handbuch)



Eventuell werden mehrere Netzkabel mitgeliefert.
Bitte entsorgen Sie unbenutzte Kabel ordnungsgemäß.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

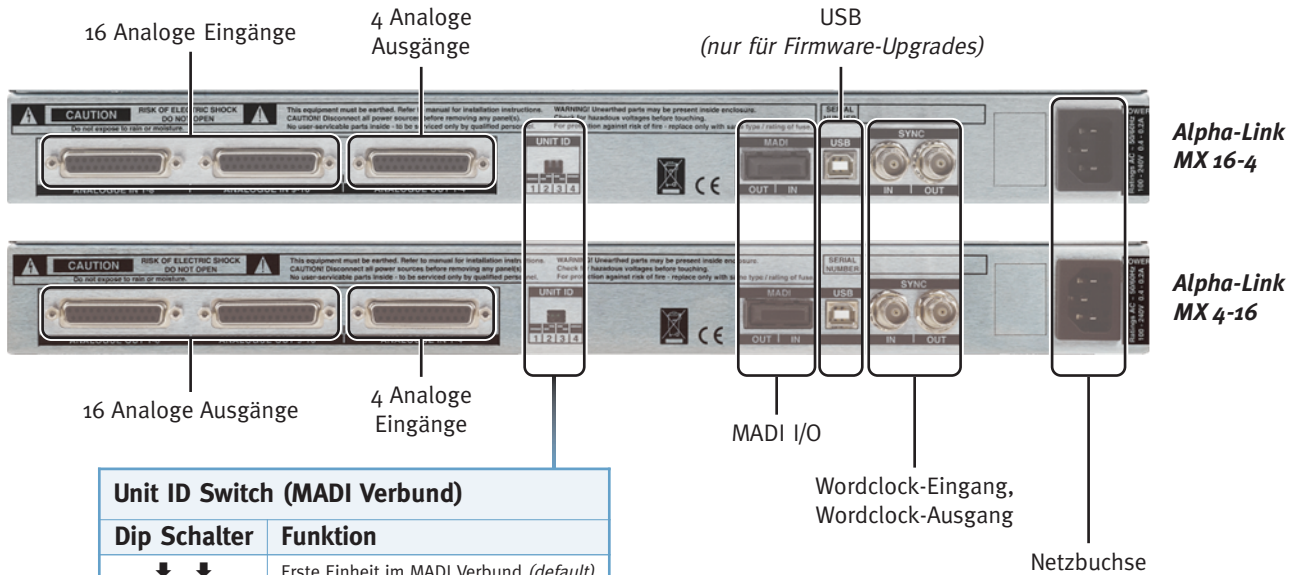
Vorderansicht



Schalter

- Netzschalter:** Netz Ein-/Ausschalter.
- MADI Modus:** MADI Modus Wahlschalter, Einstellungen müssen mit dem angeschlossenen System identisch sein.
- Sample Rate:** Sample Rate Wahlschalter, Einstellungen müssen zu angeschlossenenem System passend vorgenommen werden.
- Clock Quelle:** Auswahlschalter für die Clock Quelle. Mögliche Einstellungen sind Intern, Worclock oder MADI Clock.
- Analog Pegel:** Umschaltung der Analog Pegel zwischen $0\text{dB Fs} = +24\text{dBu}$ und $+18\text{dBu}$, oder frei wählbar zwischen $+14\text{dBu}$ und $+22\text{dBu}$.

Anschliessen



Unit ID Switch (MADI Verbund)	
Dip Schalter	Funktion
↓ ↓	Erste Einheit im MADI Verbund (default)
↓ ↑	Zweite Einheit im MADI Verbund
↑ ↓	Dritte Einheit im MADI Verbund
↑ ↑	Vierte Einheit im MADI Verbund

Für die Pinbelegung schauen sie bitte auf Seite 3.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Europäische Union: Anweisung zur Entsorgung von Elektroschrott durch den Benutzer



Dieses Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie es stattdessen zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling dienen dem Umweltschutz und verhindern mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit. Materialrecycling hilft natürliche Rohstoffe einzusparen. Für weitere detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Behörde, Ihr Abfallentsorgungsunternehmen oder den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht vollständig den Schutzbestimmungen des EU-Rats bezüglich EMV- und Niederspannungs-Störfestigkeit.



Eingeschränkte Garantie

Garantieansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn die gekauften Produkte bestimmungsgemäß eingesetzt wurden. Alle gekauften Produkte, die zweckentfremdet eingesetzt wurden, fallen nicht unter den Garantieschutz. Bitte richten Sie Ihre Garantieansprüche innerhalb von zwei Monaten nach Auftreten des Schadens/Mangels an Solid State Logic, wenn Sie das Gerät direkt von Solid State Logic gekauft haben, bzw. an den Händler von dem Sie das Gerät gekauft haben.

Bitte legen Sie Ihrer Sendung bei Inanspruchnahme der Garantie den Original-Kaufbeleg bei.

- **Innerhalb der EU:** Gemäß den Liefer- und Zahlungsbedingungen von Solid State Logic und den europäischen Bestimmungen für Verbraucherschutz, besitzt der Käufer zwei Jahre gesetzliche Garantieansprüche ab Lieferdatum des Produkts. Die Garantie gilt nur in Mitgliedsstaaten der Europäischen Union (EU), die entsprechende EU-Rechtsvorschriften in ihre nationale Gesetzgebung aufgenommen haben. Die geltenden nationalen Gesetzgebungen für den Absatz von Konsumgütern werden von dieser Garantie nicht berührt.
- **Außerhalb der EU:** Außerhalb der Europäischen Union gilt eine Garantiefrist von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Reparaturen Ausserhalb der Garantie

Bei Auftreten eines Fehlers nach Ablauf der Garantiezeit sollte das Gerät direkt oder über Ihren Händler an Solid State Logic zurückgeschickt werden. Die Berechnung erfolgt entsprechend der erforderlichen Reparaturdauer (zu den jeweils geltenden Stundensätzen), sowie den erforderlichen Teilen und dem Versand. Bitte beachten Sie, dass keine Geräte ohne vorherige Vereinbarung repariert werden können (siehe unten).

Alle Rücksendungen

- Geräte können nicht ohne gültige RMA (Return Material Authorization) Nummer repariert werden. Diese Nummer erhalten Sie vor dem Versand von Solid State Logic.
- Alle Geräte müssen in geeigneten und stabilen Verpackungen an Solid State Logic geschickt werden. Solid State Logic kann nicht für Schäden aufgrund ungeeigneter Verpackungen haftbar gemacht werden. Bei ungeeigneten Verpackungen werden die Geräte von Solid State Logic in geeigneten Verpackungen zurückgeschickt. Die entstehenden Kosten werden entsprechend weiterberechnet.
- Bitte legen Sie der Sendung keine Netzkabel, Bedienungsanleitungen oder andere Gegenstände bei. Solid State Logic kann keine Garantie für deren Rücksendung übernehmen.

Technische Daten

Abmessungen *

Tiefe	220mm / 8,75"	<i>Nur Gehäuse</i>
Höhe	45mm / 1,75" (1HE)	
Breite	435mm / 17" 482mm / 19"	<i>Nur Gehäuse, inkl. Rackeinbauschienen</i>
Gewicht	2,8kg	
Leistung	< 25 Watt	
Verpackungsmass	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12,75" x 6"	
Verpackungsgewicht	4,5kg	

* alle Werte sind ungefähre Angaben

Umfeld

Temperatur	Betrieb:	+5 bis 30 Grad C
	Ruhezustand:	-20 bis 50 Grad C
	Max. Schwankung:	15 grad C/stunde
Luftfeuchtigkeit	Betrieb:	20 bis 80%
	Ruhezustand:	5 bis 90%
	Max. wet bulb:	29 grad C
	(nicht-kondensierend)	
Vibration	Betrieb:	< 0,2 G (3 – 100Hz)
	Ruhezustand, ausgeschaltet:	< 0,4 G (3 – 100Hz)
Stoss	Betrieb:	< 2 G (10ms max.)
	Ruhezustand:	< 10 G (10ms max.)
Höhe (über Meeresspiegel)	Betrieb:	0 – 3000m
	Ruhezustand:	0 – 12000m

Anschlüsse

Power	Netz IEC320 3 Pol Steckverbinder 100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Analog I/O	25-Pin Sub-D-Stecker, Ein.imped. > 10kΩ, Aus.imped. ≈ 100Ω
MADI I/O	1 x optisch, Duplex-SC-Typ, Multimode-Glasfaser 50/125μ (65/125μ kompatibel)
USB	1 x Buchse Typ B (für Firmware-Upgrades)
Sync	75Ω BNC, Zin ≈ 75Ω, 3V3/5V TTL kompatibel

Leistung

Quantisierung	24bit, Festkomma
Analoge I/O-Pegel	Symmetrisch, +14dBu bis +24dBu max (wählbar über Gerätefront)

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Instrucciones de seguridad e instalación

Esta sección incluye definiciones, advertencias e informaciones prácticas para garantizar un ambiente de trabajo seguro.

Es importante leer estas instrucciones antes de instalar y operar esta unidad. Por favor guarden estas instrucciones.

Seguridad general

- Lean las instrucciones.
- Guarden las instrucciones.
- Sigán las advertencias.
- Sigán todas las instrucciones.
- No utilicen el aparato cerca del agua.
- No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee las aberturas de la ventilación. Instalar según las instrucciones del constructor.
- No instalarlo cerca de una fuente de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- Usted no necesita hacerle ajustes en el interior ni existen piezas que requieran un servicio de parte del usuario. El aparato no debe ser abierto, en caso contrario usted invalidaría la garantía.
- Los ajustes o cambios que usted haga a este aparato podría afectar su rendimiento y la seguridad y/o alterar la conformidad a los estándares internacionales.

Precaución

- Dentro de este aparato puede haber voltajes peligrosos.
- No opere este aparato sin las cubiertas.
- Para reducir el riesgo de electrochoque, no lleve a cabo ninguna revisión excepto las incluidas en estas instrucciones de instalación a no ser que se encuentre capacitado para ello. Remita las revisiones a personal de servicio cualificado y asegúrese de que todos los cables eléctricos estén desconectados cuando revise este aparato.

Seguridad en la alimentación eléctrica

- Este aparato está equipado con suministro eléctrico de tipo universal y certificado para su funcionamiento. El usuario no necesita cambiar fusibles.
- Con esta unidad se incluyen múltiples cables eléctricos: debe emplear el más apropiado para la corriente que se emplea en su zona. Cables de electricidad alternativos se pueden emplear siempre que sean 2,5A o superior y equipados con un conector de 3 pines IEC320.
- Se requiere un elemento externo de protección sobre corriente para proteger el cableado de este aparato. Esta protección se debe instalar según la normativa actual de cableado. En ciertos países esta función la cumple un tapón fusible.
- Cuando se utilice un alargador de corriente o un adaptador, asegúrese que la carga permitida del cable o del adaptador no se ha sobrepasado.
- Se requiere un aparato de desconexión externo para este aparato. El acoplador de del aparato es un instrumento de desconexión adecuado y el acoplador del aparato debe permanecer operativo.
- El enchufe al que se conectará el aparato debe estar situado cerca de éste y ser de fácil acceso.
- Si no va usar el aparato durante un largo período de tiempo o en caso de tormenta desenchufe la unidad de la toma de corriente.
- Todo los cables deben desconectarse para aislar el aparato completamente.

Notas de instalación

- Al instalar este aparato, fíjelo en un rack estándar de 19" o ponga el aparato en una superficie plana segura.
- Cuando este aparato se monta en rack, ajuste todos los tornillos. Se recomiendan racks con baldas para este aparato.
- Deje un espacio de 1U encima y debajo del aparato para que se enfríe.
- Asegúrese que los cables que conectan el aparato non estén tensos y que estén puestos de forma que no puedan ser jalados, ni pisados y que nadie tropiece en ellos.

Desembalar

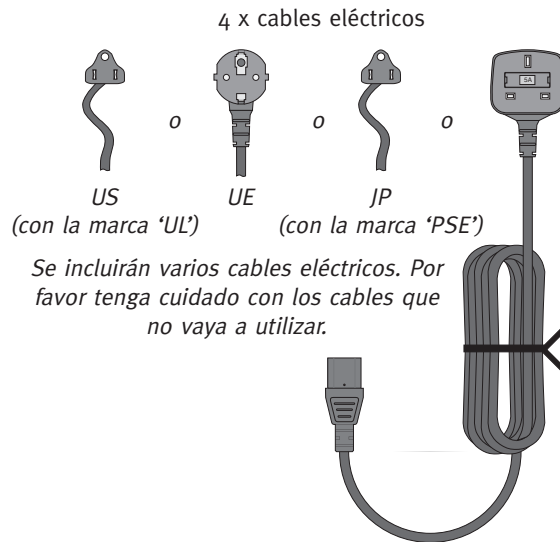
Cada caja de Alpha-Link MX contiene lo siguiente:



La unidad XLogic Alpha-Link MX
(Imagen: Alpha-Link MX 16-4)

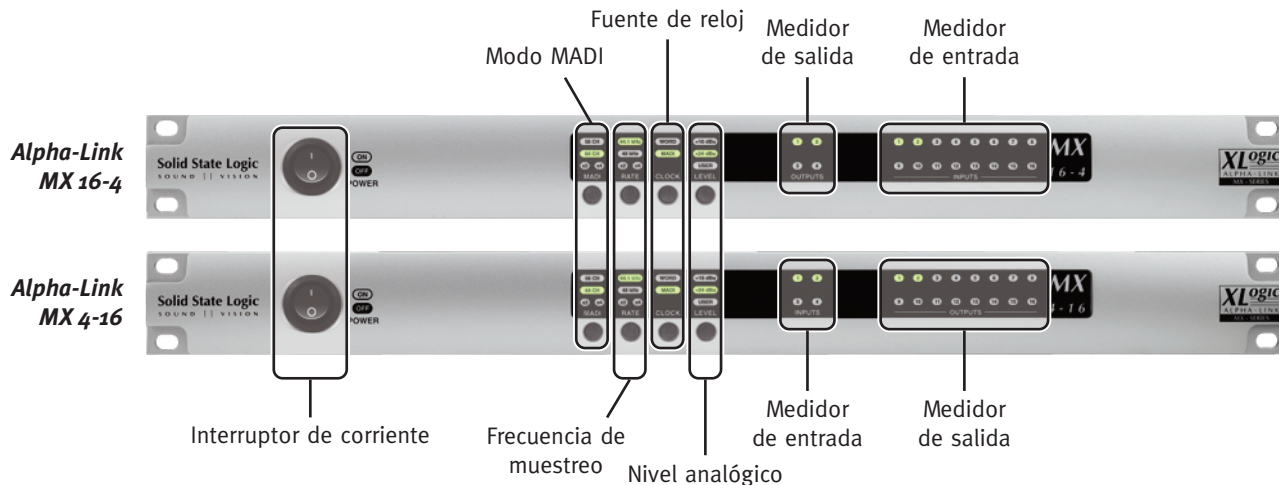


Guía de Instalación
(este documento)



EN
DE
ES
FR
IT
JP

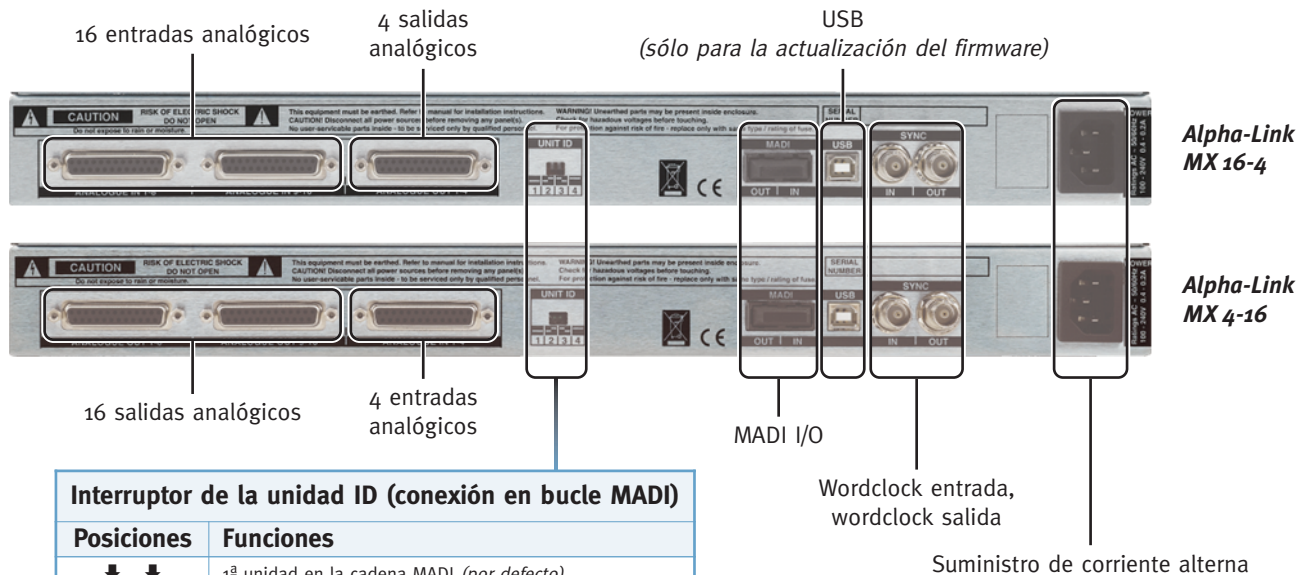
Panel frontal



Interruptor

- Power:** Proporciona corriente a la unidad MX 16.
- Modo MADI:** Indica/establece el número de canales y el cuadro patrón que se corresponde con el sistema conectado.
- Frecuencia de muestreo:** Indica/establece la frecuencia de muestreo que se corresponde con el sistema conectado.
- Fuente de reloj:** Selecciona la fuente de reloj requerida. Fuentes válidas son MADI, Wordclock externo o Interno.
- Nivel analógico:** Selecciona entre $\text{odB FS} = +24\text{dBu}$, $+18\text{dBu}$ o niveles definidos por el usuario entre $+14\text{dBu}$ y $+22\text{dBu}$.

Conectar



Interruptor de la unidad ID (conexión en bucle MADI)

Posiciones	Funciones
↓ ↓	1ª unidad en la cadena MADI (por defecto)
↓ ↑	2ª unidad en la cadena MADI
↑ ↓	3ª unidad en la cadena MADI
↑ ↑	4ª unidad en la cadena MADI

Para las clavijas del conector, consulte la página 3.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Informaciones para la recolección/eliminación de DEEE en la Unión Europea



Este símbolo que se encuentra sobre el producto indica que no debe ser tirado a la basura normal. Es la responsabilidad del usuario de poner su desechos en un lugar designado para la recuperación y transformación de DEEE (Desechos de equipos eléctricos y electrónicos). La recolección separada y la recuperación de los DEEE va a ayudar a conservar los recursos naturales y asegurar que la recuperación se hace respetando la salud humana y el medio ambiente. Para saber más sobre los lugares de recolección de DEEE diríjase a la administración de su comuna, servicio de basuras o a su comercio.

Conformidad de estándares

Este aparato cumple totalmente con los requisitos actuales de la protección de las directivas del consejo CEE relativas a la baja tensión y la compatibilidad electromagnética.



Garantía limitada

Solo se aceptarán reclamaciones en garantía si el producto adquirido ha sido empleado con el propósito para el que fue fabricado. Cualquier producto adquirido y empleado con otro fin no se encuentra incluido dentro de esta garantía. Para preguntas acerca de la garantía o reclamaciones, póngase en contacto con el vendedor del producto, o con Solid State Logic si realizó la compra directamente con esta compañía, dentro de un período de dos meses desde la fecha en que se dio cuenta que el producto no cumplía los términos de la garantía. **Por favor incluya la prueba de compra original cuando realice la reclamación.**

- **En la UE:** De conformidad con los términos y condiciones de Solid State Logic según la Ley del Consumidor Europea, el comprador tiene derecho legal a hacer uso de la garantía durante un periodo dos años desde la fecha de envío del producto. Esta garantía es válida sólo en los estados miembros de la Unión Europea (UE) que hayan adoptado la ley de la UE correspondiente como parte de su legislación nacional. La legislación nacional que regula la venta de bienes de consumo aplicable en cada país no se ve afectada por esta garantía.
- **Fuera de la UE:** Fuera de la Unión Europea la garantía es válida durante 12 meses.

Reparaciones fuera de garantía

En caso de avería una vez que el periodo de garantía haya expirado, la unidad se podrá enviar a Solid State Logic bien directamente o a través del proveedor local. Se le cobrará por el tiempo empleado en reparar la avería (según las tarifas de reparación vigentes de Solid State Logic) más el coste de las piezas de repuesto y el envío. No se aceptará ninguna unidad para su reparación sin un acuerdo por adelantado (véase el párrafo siguiente).

Todas las devoluciones

- Solid State Logic no aceptará ninguna unidad para su reparación a menos que vaya acompañada de un número de autorización de devolución de material (RMA en sus siglas inglesas), que puede obtener de Solid State Logic antes del envío.
- Todas las unidades deberán enviarse a Solid State Logic dentro de un embalaje rígido apropiado. Solid State Logic no se hará responsable de daños a las unidades enviadas en otro tipo de embalaje. En dicho caso Solid State Logic devolverá la unidad en una caja apropiada que deberá ser abonada por el comprador.
- No incluya el cable de corriente, manual ni ningún otro elemento suelto similar – Solid State Logic no puede garantizar que le sean devueltos.

Datos técnicos

Medidas *

Profundidad	220mm / 8,75"	<i>solo la caja</i>
Alto	45mm / 1,75" (1UA)	
Ancho	435mm / 17" 482mm / 19"	<i>solo la caja incluyendo asas de rack</i>
Peso	2,8kg/ 6,25 libras	
Potencia elec.	< 25 Watt	
Tamaño embalaje	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12,75" x 6"	
Peso embalaje	4,5kg / 10 libras	

* valores aproximados

Medio Ambiente

Temperatura	Funcionando:	+5 a 30 grados C
	Conectado:	-20 a 50 grados C
	Variación. max.:	15 grados C/hora
Humedad rel.	Funcionando:	20 à 80%
	Conectado:	5 à 90%
	Max. wet bulb:	29 grados C
	(non-condensados)	
Vibración	Funcionando:	< 0,2 G (3 – 100 Hz)
	Apagado:	< 0,4 G (3 – 100 Hz)
Choque	Funcionando:	< 2 G (10ms max.)
	Conectado:	< 10 G (10ms max.)
Altura (sobre nivel del mar)	Funcionando:	0 – 3000mts
	Conectado:	0 – 12000mts

Conexiones

Alimentación	Conector IEC320 de 3 pines, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
I/O analógicos	Toma tipo D de 25-pins, Zi > 10kΩ, Zo ≈ 100Ω
MADI I/O	1 x toma de corriente chasis de tipo Twin SC, fibra de vidrio multimodo 50/125μ (65/125μ compatible)
USB	1 x toma chasis tipo B (<i>para la actualización del firmware</i>)
Sync	75Ω BNC, Zin ≈ 75Ω, 3V3/5V TTL compatible

Rendimiento

Cuantización	24bit, punto fijo
Nivel I/O analógico	Balanceada, +14dBu a +24dBu máximo (seleccionar desde el panel frontal)

Instructions de Sécurité et d'Installation

Cette section contient des définitions, avertissements et informations pratiques pour garantir un environnement de travail sûr.

Veillez s'il vous plaît prendre le temps de lire ce chapitre avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ces instructions.

Sécurité Générale

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas bloquer les ouvertures pour la ventilation. Installer selon les instructions du constructeur.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur telle que radiateur, poêle ou autre appareil (par exemple amplificateur) produisant de la chaleur.
- Il n'y a pas de réglages à effectuer ou de pièces à entretenir par l'utilisateur à l'intérieur de cet appareil. Les panneaux externes ne doivent pas être démontés; leur démontage invaliderait votre garantie.
- Tout réglage ou toute modification de cet appareil risque d'affecter son fonctionnement, de sorte que sa sécurité d'emploi et sa conformité aux standards internationaux ne pourraient plus être assurés.

Attention

- Des tensions (voltagés) dangereux peuvent être présents dans cet appareil.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque les panneaux externes sont retirés.
- Afin de réduire les risques d'électrocution, n'exécutez aucune opération d'entretien autre que celles qui sont décrites dans ces Instructions d'Installation, à moins que vous ne soyez qualifié pour cela. Confiez toute réparation à un personnel d'entretien qualifié, et assurez-vous que tous les cordons d'alimentation soient débranchés lors des opérations d'entretien sur cet appareil.

Sécurité de l'Alimentation en Courant

- Cet appareil est équipé d'une alimentation universelle, approuvée et certifiée pour l'utilisation dans cette unité. Il n'y a pas de fusible à changer par l'utilisateur.
- Plusieurs câbles secteur peuvent être livrés avec cet appareil, n'utilisez que ceux appropriés à votre pays. Des câbles de remplacement peuvent être utilisés s'ils sont cotés à 2,5A au minimum et équipés d'un connecteur à 3 broches IEC320.
- Cet appareil doit être connecté sur une prise secteur protégée par un fusible. Cette installation de protection doit être conforme aux normes électriques locales.
- Si une rallonge de courant ou un adaptateur sont utilisés, assurez vous que les charges permises du câble et de l'adaptateur ne soient pas dépassées.
- Un dispositif externe de déconnexion est requis pour cet appareil. Le coupleur d'appareils est un dispositif de déconnexion adapté, et doit rester facilement opérationnel.
- La prise de courant utilisée pour alimenter cet appareil doit être située près de lui et facilement accessible.
- Veuillez débrancher cet appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
- Tous les cordons d'alimentation doivent être débranchés pour complètement isoler cet appareil.

Conseils d'Installation

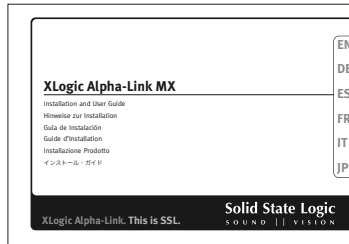
- Lors de son installation, cet appareil doit être soit fixé à un rack standard 19 pouces, soit posé sur une surface plane.
- Lorsque cet appareil est monté dans un rack, toutes les vis doivent être utilisées. Une étagère de rack est recommandée.
- Laissez un espace d'une unité rack au dessus et au dessous de cet appareil pour permettre son refroidissement.
- Assurez-vous qu'aucune contrainte ne soit imposée aux câbles connectés à cet appareil. Assurez-vous aussi que ces câbles ne soient pas placés de telle sorte qu'ils risqueraient d'être piétinés ou tirés, ou de provoquer une chute.

Déballer

L'emballage de votre Alpha-Link MX doit contenir:

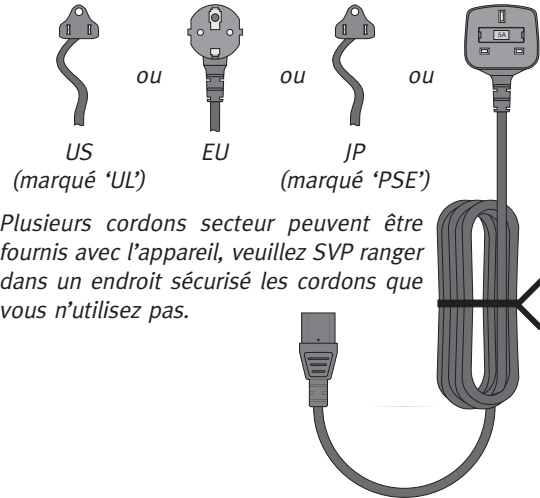


L'unité XLogic Alpha-Link MX
(L'Alpha-Link MX 16-4)



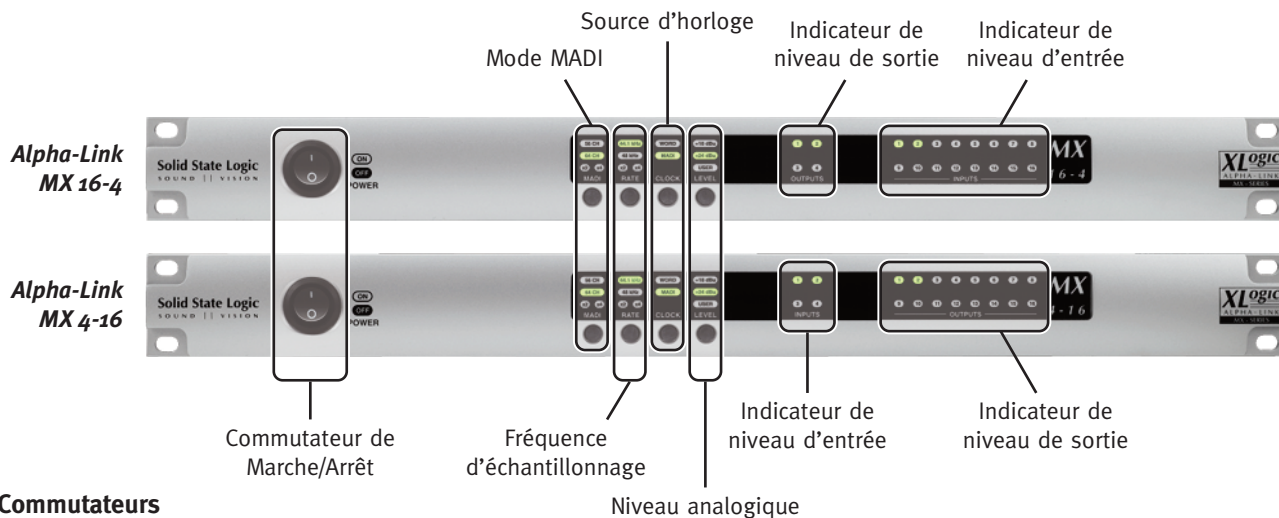
Guide d'Installation
(ce document)

4 Cords Secteurs



EN
DE
ES
FR
IT
JP

Panneau avant



Commutateurs

Marche/Arrêt: Met le MX16 sous tension

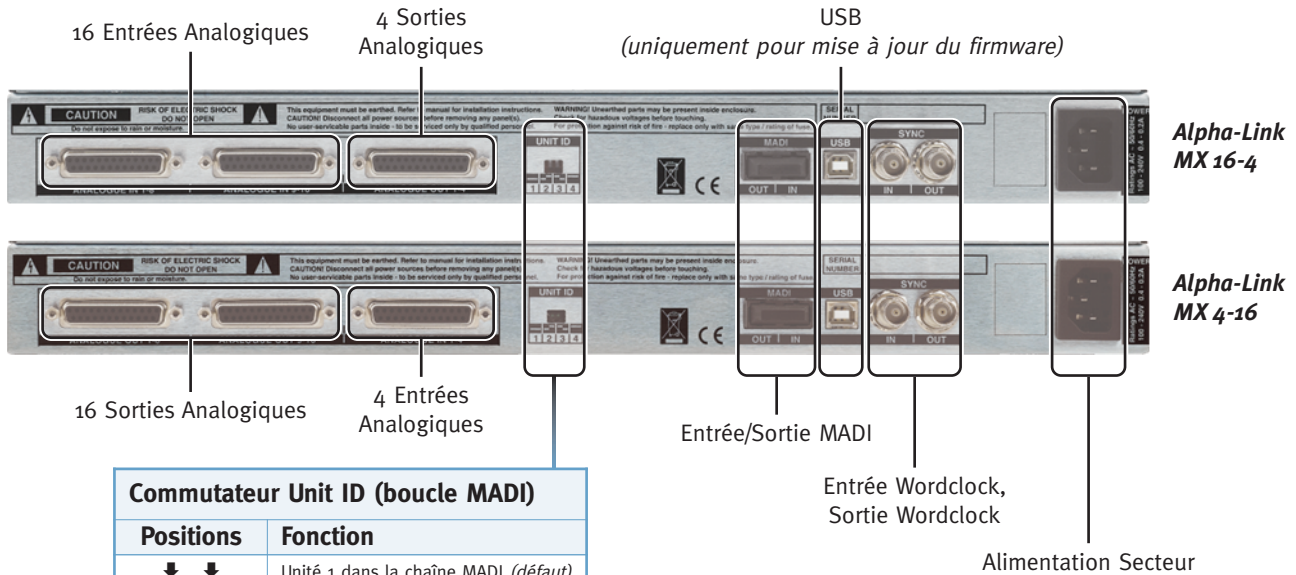
Mode MADI: Sélectionne/indique le nombre de canaux MADI et le format d'horloge, pour compatibilité avec l'appareil connecté.

Fréquence d'échantillonnage: Sélectionne/indique la fréquence d'échantillonnage, pour compatibilité avec l'appareil connecté.

Source d'horloge: Sélectionne la source d'horloge requise. Les sources possibles sont MADI, WordClock externe ou interne.

Niveau analogique: Sélectionne $\text{odBFS} = +24\text{dBu}$, $+18\text{dBu}$ ou un niveau défini par l'utilisateur, entre $+14\text{dBu}$ et $+22\text{dBu}$.

Connectique



Commutateur Unit ID (boucle MADI)

Positions	Fonction
↓ ↓	Unité 1 dans la chaîne MADI (défaut)
↓ ↑	Unité 2 dans la chaîne MADI
↑ ↓	Unité 3 dans la chaîne MADI
↑ ↑	Unité 4 dans la chaîne MADI

Veuillez vous référer à la page 3 pour le brochage des connecteurs.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Informations pour la Collecte/l'Élimination des DEEE dans l'Union Européenne



Ce symbole qui se trouve sur le produit indique qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ordinaires. Il est de la responsabilité des utilisateurs de se débarrasser de leurs déchets électroniques auprès d'un point de collecte désigné pour le recyclage des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). La collecte séparée et le recyclage des DEEE vont aider à conserver des ressources naturelles et assurer que le recyclage se fasse en respectant la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les points de collecte, veuillez contacter votre administration communale, votre service des ordures ou votre détaillant.

Déclaration de Conformité

Cet appareil est entièrement conforme avec les prescriptions de protection des directives du Conseil CEE sur la compatibilité électromagnétique et la basse tension.



Garantie Limitée

Les recours à la garantie ne seront acceptés que si le produit acheté a été utilisé conformément à la fonction pour laquelle il a été prévu. Tout produit acheté ayant été utilisé de manière non conforme à sa fonction sera exclu de la garantie. Pour toute demande de renseignement ou recours à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auquel vous avez acheté le produit, ou à Solid State Logic si le produit a été acheté directement à Solid State Logic, sous une période de deux mois à compter de la date à laquelle vous avez détecté sa non-conformité aux termes de la garantie. **Veillez fournir votre preuve d'achat originale lorsque vous initiez un recours à la garantie.**

- **A l'intérieur de l'UE:** Conformément aux termes et conditions de Solid State Logic dans le cadre de la loi européenne concernant les consommateurs, l'acheteur bénéficie de plein droit de la garantie légale pour deux ans à compter de la date de livraison du produit. La garantie n'est valide que dans ceux des pays membres de l'UE qui ont adopté la loi européenne applicable dans leur législation nationale. La législation nationale applicable concernant la vente de produits de consommation n'est pas affectée par cette garantie.
- **Hors de l'UE:** Hors de l'Union Européenne, une garantie de 12 mois est applicable à compter de la date d'achat.

Réparations Hors-Garantie

En cas de problème se produisant après l'expiration de la période de garantie, l'unité doit être retournée à Solid State Logic, soit directement, soit par l'intermédiaire de votre revendeur. Le temps de réparation vous sera facturé (au tarif en vigueur de Solid State Logic), ainsi que le coût des pièces et celui du transport. Veuillez noter qu'aucune unité ne peut être acceptée pour réparation sans accord préalable (voir ci-dessous).

Retours

- Aucune unité ne sera acceptée pour réparation par Solid State Logic sans être accompagnée d'un numéro RMA (Retour de Matériel Autorisé) valide, qui peut être obtenu auprès de Solid State Logic avant expédition.
- Toutes les unités doivent être envoyées à Solid State Logic dans un emballage rigide approprié. Solid State Logic ne peut être tenu pour responsable d'aucun dommage consécutif au transport d'unités dans tout autre emballage. Dans un tel cas Solid State Logic retournera l'unité dans un emballage approprié, qui vous sera facturé.
- N'incluez pas dans votre envoi le cordon secteur, le manuel ou autres accessoires. Solid State Logic ne peut pas garantir qu'ils vous seraient retournés.

Spécifications

Mesures *

Profondeur	220mm / 8,75"	<i>boîtier seul</i>
Hauteur	45mm / 1,75" (1UH)	
Largeur	435mm / 17" 482mm / 19"	<i>boîtier seul incl. oreilles de support</i>
Poids	2,8kg / 6,25 livres	
Puissance élec.	< 25 Watts	
Taille emballage	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12,75" x 6"	
Poids emballage	4,5kg / 10 livres	

* Toutes valeurs approximatives

Environnement

Température	En marche:	+5 à 30 deg C
	A l'arrêt:	-20 à 50 deg C
	Augment. max.:	15 deg C/heure
Humidité rel.	En marche:	20 à 80%
	A l'arrêt:	5 à 90%
	Max. therm. bulbe:	29 deg C
	(non condensant)	
Vibration	En marche:	< 0,2 G (3 – 100Hz)
	A l'arrêt:	< 0,4 G (3 – 100Hz)
Choc	En marche:	< 2 G (10 ms max.)
	A l'arrêt:	< 10 G (10 ms max.)
Altitude (au de. niv. de la mer)	En marche:	0 – 3000m
	A l'arrêt:	0 – 12000m

Connexions

Alimentation	Connecteur à 3 broches IEC320, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
E/S analogiques	Connecteur 25-pin D-type, Zi > 10kΩ, Zo ≈ 100Ω
MADI E/S	1 x fiche de chassis double, type SC, fibre de verre multimode 50/125μ (compatible 65/125μ)
USB	1 x prise femelle type-B (<i>pour mises à jour du firmware</i>)
Sync	75Ω BNC, Zi ≈ 75Ω, 3V3/5V compatible TTL

Performance

Quantisation	24bit, virgule fixe
Niveau d'entrée/sortie	Symétrique, +14dBu à +24dBu max. (<i>sélection sur le panneau avant</i>)

Installazione e Sicurezza

Questa sezione contiene tutte le definizioni, gli avvisi e le indicazioni pratiche in grado di assicurare un ambiente di lavoro efficiente e sicuro.

Si prega di leggere attentamente questa sezione prima di installare o utilizzare l'unità. Attenzione a non perdere queste istruzioni.

Sicurezza generale

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Fare attenzione a tutti gli avvisi.
- Seguire le istruzioni.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
- Non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.
- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.
- Non ostruire i fori di ventilazione. Installare il dispositivo seguendo le istruzioni riportate.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe o altri oggetti (compresi amplificatori) che producono calore.
- Non ci sono componenti che richiedano manutenzione da parte dell'utente. Non smontare il pannello di copertura dell'apparecchio: così facendo la garanzia verrà invalidata.
- Eventuali alterazioni o modifiche del dispositivo possono comprometterne il corretto funzionamento e pregiudicarne il soddisfacimento degli standard internazionali di sicurezza.

Attenzione

- Il dispositivo può contenere tensioni pericolose.
- Non accendere l'unità dopo aver rimosso il pannello di copertura.
- Per ridurre rischi di shock elettrico, non effettuare alcun tipo di manutenzione al di fuori di quanto indicato nel presente manuale. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. Assicurarsi che tutti i cavi di alimentazione siano scollegati prima di qualsiasi intervento sul dispositivo.

Alimentazione

- Il dispositivo è provvisto di un alimentatore universale, approvato e certificato per il funzionamento all'interno di questa unità. Non ci sono fusibili da sostituire.
- Più cavi elettrici possono essere inclusi nel pacco – utilizzare solo il cavo adatto all'impianto elettrico locale. Possono essere usati cavi alternativi da 2,5A (e oltre) e dotati di un connettore 3-pin IEC320.
- È necessario un dispositivo esterno per proteggere l'impianto elettrico da sovraccarichi. L'installazione di tale dispositivo deve avvenire in ottemperanza con le norme vigenti. In alcuni paesi tale funzione è assolta da una spina di sicurezza.
- Qualora si utilizzasse una prolunga elettrica o un adattatore, verificare che la potenza nominale del cavo e/o dell'adattatore non venga superata.
- L'apparato richiede un dispositivo di disinserimento esterno. L'accoppiatore elettrico è un indicato dispositivo di disinserimento e come tale deve essere sempre prontamente accessibile.
- La presa elettrica utilizzata deve trovarsi in prossimità dell'unità ed essere di facile accessibilità.
- Scollegare il dispositivo durante temporali o prolungati periodi di inattività.
- Per garantire il completo isolamento del dispositivo è necessario scollegare tutti i cavi.

Note sull'installazione

- Durante l'installazione, posizionare il dispositivo su un armadio rack standard 19" o su una superficie piana e sicura.
- Dopo aver collocato l'unità nel rack avvitare tutte le viti. Si raccomanda l'utilizzo di scaffali rack.
- Assicuratevi che vi sia una distanza di 1U al di sopra e al di sotto del dispositivo per garantirne il raffreddamento.
- Verificare che i cavi di connessione del dispositivo non siano sottoposti a sollecitazioni. Accertarsi inoltre che i cavi siano posizionati in modo da evitare di essere calpestati, piegati o danneggiati.

Disimballaggio

La confezione di Alpha-Link MX contiene:

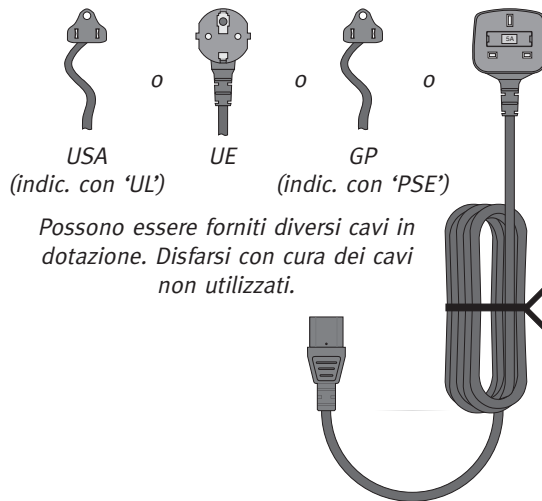


L'apparecchio XLogic Alpha-Link MX
(Alpha-Link MX 16-4)



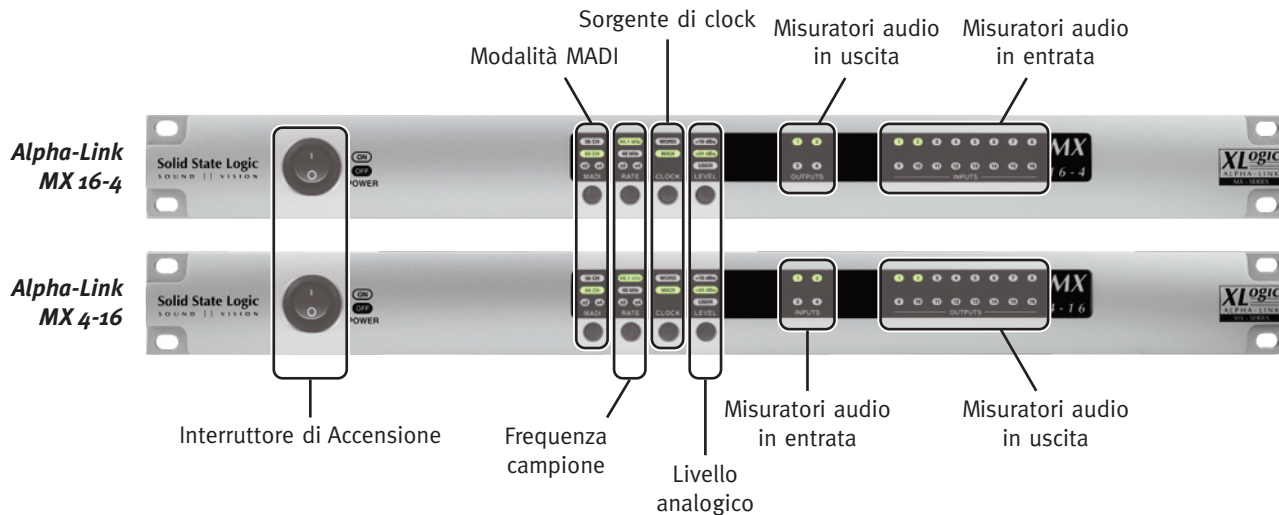
Installazione prodotto
(questa guida)

4 cavi di alimentazione



Possono essere forniti diversi cavi in dotazione. Disfarsi con cura dei cavi non utilizzati.

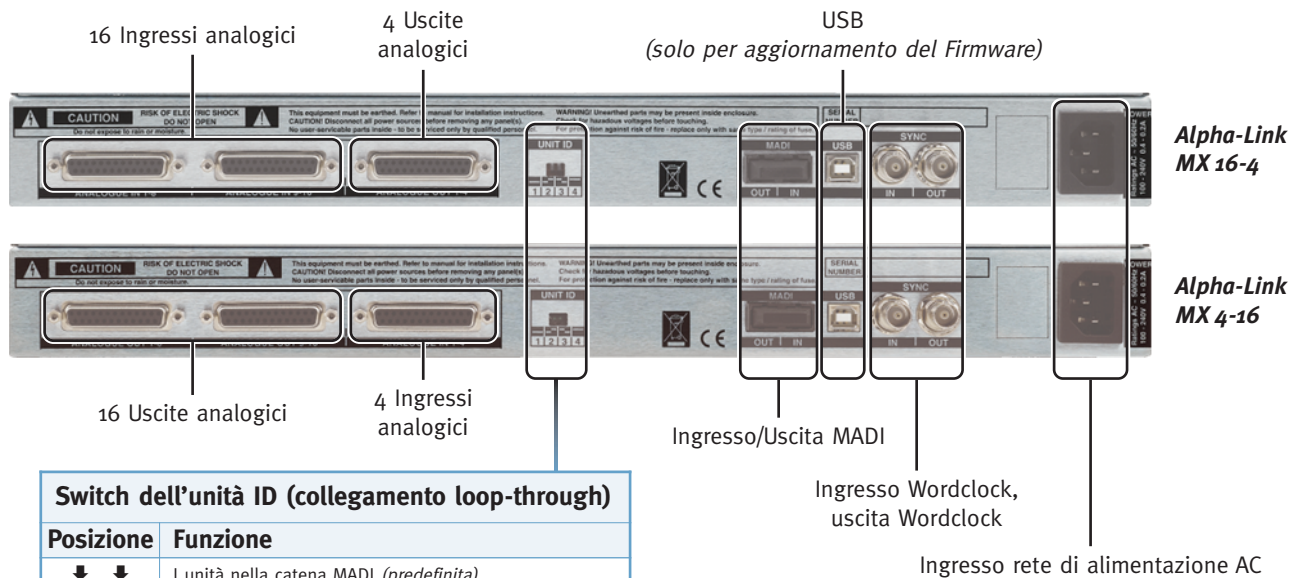
Pannello frontale



Switch/Interruttori

- Power:** Trasmette energia all'unità MX 16.
- Modalità MADI:** Stabilisce/indica il numero dei canali MADI e del frame pattern per allinearli al sistema connesso.
- Frequenza campione:** Stabilisce/indica la frequenza campione per adattarla al sistema connesso.
- Sorgente di clock:** Seleziona la sorgente di clock richiesta. Fonti adatte sono MADI, Wordclock esterno o interno.
- Livello analogico:** Seleziona tra $0\text{dB FS} = +24\text{dBu}$ o livelli determinati dall'utente compresi tra $+14\text{dBu}$ e $+22\text{dBu}$.

Connessione



Switch dell'unità ID (collegamento loop-through)

Posizione	Funzione
↓ ↓	I unità nella catena MADI (predefinita)
↓ ↑	II unità nella catena MADI
↑ ↓	III unità nella catena MADI
↑ ↑	IV unità nella catena MADI

Per le piedinature dei connettori consultare pagina 3.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Istruzioni riguardanti la direttiva WEEE per gli utenti dell'Unione Europea



In conformità a quanto sancito dalla Direttiva europea 2002/96/EC, nota anche come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), la presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve in alcun modo essere smaltito nei normali cassonetti di raccolta. Al contrario, è responsabilità dell'utente provvedere al corretto smaltimento del prodotto in appositi punti di raccolta destinati al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche inutilizzate. La raccolta differenziata di tali rifiuti consente di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali riutilizzabili, riducendo nel contempo l'impatto ambientale e i rischi legati alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni sul corretto smaltimento del prodotto, contattare l'autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Standard di Conformità

Il dispositivo è in piena conformità con i requisiti del Consiglio della Comunità Europea in merito alle direttive EMC e LVD.



Garanzia Limitata

Saranno effettuati interventi in garanzia soltanto se l'impiego del prodotto acquistato è avvenuto in ottemperanza con lo scopo per cui è stato progettato. I prodotti usati per scopi diversi da quelli indicati non saranno coperti da garanzia. Per reclami o domande sulla garanzia rivolgersi al commerciante da cui è stato acquistato il prodotto – o a Solid State Logic qualora l'acquisto sia stato effettuato direttamente dall'azienda – entro due mesi dalla data in cui viene riscontrata la mancanza di conformità con i termini della garanzia. **Si prega di allegare al reclamo la copia di acquisto originale.**

- **Paesi UE:** In conformità con i Termini e le Condizioni generali di Solid State Logic e nel pieno adempimento della legge europea a tutela del consumatore, l'acquirente gode di completi diritti statutari di garanzia, aventi durata di due anni a decorrere dalla data di consegna del prodotto. La garanzia è valida soltanto nei Paesi membri dell'Unione Europea (UE) che abbiano adottato la legge applicabile dell'UE nella propria legislazione nazionale. La legislazione nazionale riguardante la vendita di merci al consumatore non è influenzata da tale garanzia.
- **Paesi extra UE:** Al di fuori dell'Unione Europea la garanzia ha durata di 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto del prodotto.

Restituzione al cliente

Qualora vengano riscontrati difetti dopo la scadenza della garanzia, l'unità deve essere inviata a Solid State Logic direttamente dall'utente o attraverso il commerciante locale. All'utente verrà addebitato il tempo necessario per la riparazione (secondo la tariffa di riparazione corrente di Solid State Logic) e il costo di componenti e spedizione. Non verranno effettuate riparazioni in mancanza di previo accordo (vedi sotto).

Rinvio al mittente

- Solid State Logic non accetta unità da riparare se sprovviste di un valido numero RMA (codice autorizzazione rientro), ottenibile da Solid State Logic prima della spedizione.
- Le unità devono essere spedite a Solid State Logic in imballaggi rigidi e sicuri. Solid State Logic non si fa carico di responsabilità per danni al prodotto, derivanti dall'impiego di imballaggi non appropriati. In tal caso Solid State Logic rispedirà l'unità al mittente in un'apposita confezione e addebiterà i costi di spedizione.
- Si prega di non includere il cavo di alimentazione, il manuale o altri articoli nel pacco perché Solid State Logic non ne garantisce la restituzione.

Specifiche

Fisiche *

Profondità	220mm / 8,75"	<i>solo il case</i>
Altezza	45mm / 1,75" (1 RU)	
Larghezza	435mm / 17" 482mm / 19"	<i>solo il case</i> <i>con alette rack</i>
Peso	2,8kg / 6,25 libbre	
Assorbimento	< 25 Watts	
Dimensioni confezione	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12,75" x 6"	
Peso confezione	4,5kg / 10 libbre	

* I valori sono approssimati

Ambientali

Temperatura	Operatività:	da +5°C a 30°C
	Non operatività:	da -20°C a 50°C
	Gradiente Max.:	15°C /Ora
Umidità Relativa	Operatività:	da 20 a 80%
	Non operatività:	da 5 a 90%
	Max. bulbo umido: (non-condensazione)	29°C
Vibrazioni	Operatività:	< 0.2 G (3 - 100Hz)
	Non operatività, spegnere:	< 0.4 G (3 - 100Hz)
Shock	Operatività:	< 2 G (10mSec. Max.)
	Non operatività:	< 10 G (10mSec. Max.)
Altitudine (sopra il livello del mare)	Operatività:	da 0 a 3000m
	Non operatività:	da 0 a 12000m

Connettori

Alimentazione	IEC320 3-pin connector, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
I/O analogiche	Spina 25-Pin tipo D, Zin > 10kΩ, Zo ≈ 100Ω
MADI I/O	1 connettore a chassis Twin SC, fibra di vetro multimode 50/125μ (65/125μ compatibile)
USB	1 connettore chassis tipo B <i>(per aggiornamento del firmware)</i>
Sync	75Ω BNC, impedenza ≈ 75Ω, compatibile 3V3/5V TTL

Prestazioni

Quantizzazione	24bit, Punto fisso
Livello ingresso/uscita analogico	Bilanciato, +14dBu a +24dBu massimo <i>(selezionabile dal pannello frontale)</i>

EN
DE
ES
FR
IT
JP

安全にご使用いただくために

この項には、安全にお使いいただくための注意点および実用的な情報が記載されています。

このユニットを設置、使用する前に、この項をよくお読みいただくようお願いいたします。また、この書類はなくさないよう、保管してください。

安全上のご注意

- このマニュアルをお読みください。
- このマニュアルを保管してください。
- すべての注意事項に留意してください。
- すべての説明書きに従ってください。
- 水のある場所では使用しないでください。
- 雨がかかったり、湿気のある場所に設置しないでください。
- 掃除する場合は、乾いた布をご使用ください。
- 通気口などを塞がないでください。設置は説明書にしたがって行ってください。
- ラジエーター、放熱器、ストーブ、アンプなど、熱を発生する装置の近くに設置しないでください。
- この機器の内部にはユーザーが調整を行ったり、変更を加えることのできる部分はありません。カバーを開けますと思われ危険があるばかりでなく、保証を受けられなくなります。
- 勝手な調整や部品の交換を行った場合には、安全性や環境への影響に関する国際的な基準を満たさなくなる恐れがあります。

重要な注意

- 内部には高電圧部があります。
- カバーを外した状態で使用しないでください。
- 感電事故を防止するために、“設置上の注意”に記載されている方法以外での設置や修理等を行わないでください。修理等の作業は専門の技術を持ったエンジニアのみに限られています。

電気に関する安全上のご注意

- 本機はユニバーサル電源を使用しており、ユーザーが交換できるヒューズはありません。
- 電源コードは付属のコードを使用してください。複数の種類の電源コードが付属していますが、適合するコネクタのものを使用してください。もし別の電源コードを使用する場合は、3ピンのIEC320コネクタを用いた2.5A以上の電流を流せるケーブルを使用してください。
- この機器の内部を保護するために、外部に電流遮断機を設けてください。
- 電源の延長ケーブルを使用する場合は、総電流量がケーブルや電源の耐容量を超えないよう注意してください。
- この機器には取り外し可能なタイプの電源ケーブルが必要です：適切な電源ケーブルが添付されていますので、その電源ケーブルをご使用下さい。
- この機器への電源の取り口は近くで簡単にアクセスできる場所を選んでください。
- 雷の発生時や長期間使用しない場合などには、電源を取り外してください。
- この機器を完全に独立させるためには、全ての電源ケーブルを抜いてください。

設置上の注意

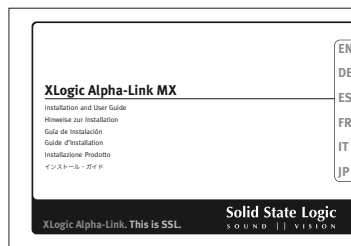
- この機器を設置する際には、標準の19インチラックに固定するか、水平な平面の安定した場所に設置してください。
- この機器をラックに収める際には、ラックマウント用ネジを使用し全てのマウント箇所を固定してください。この機器はラック用のサポートトレイを用いて収めることをお勧めいたします。
- 冷却のため、この機器の上下1Uずつスペースを空けてください。
- ケーブルやコネクタに負担のかからないように設置してください。また、ケーブル類は踏まれたり引っ張られたりされないような場所に設置してください。

パッケージ内容

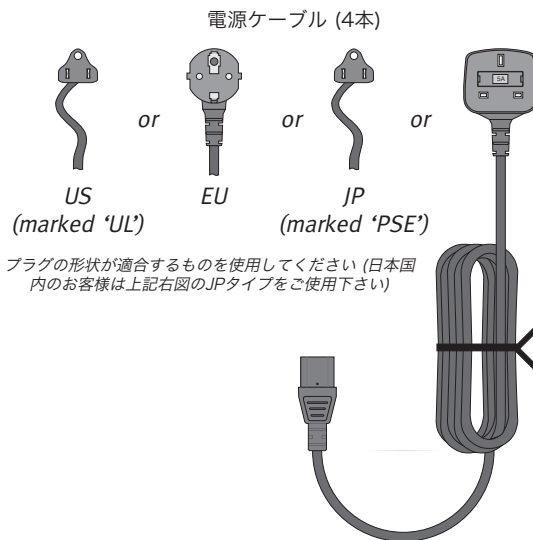
これらの製品が含まれていることを確認してください。



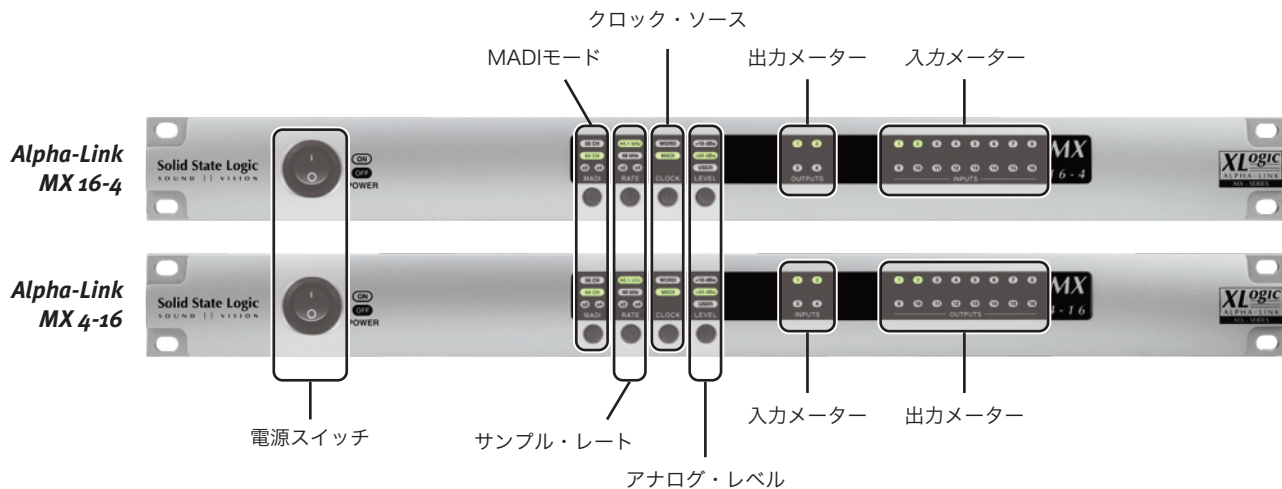
XLogic Alpha-Link MX ユニット
(Alpha-Link MX 16-4本体)



インストールガイド
(この冊子)



フロント・パネル



スイッチ

電源: MX 16ユニットの電源を入れます。

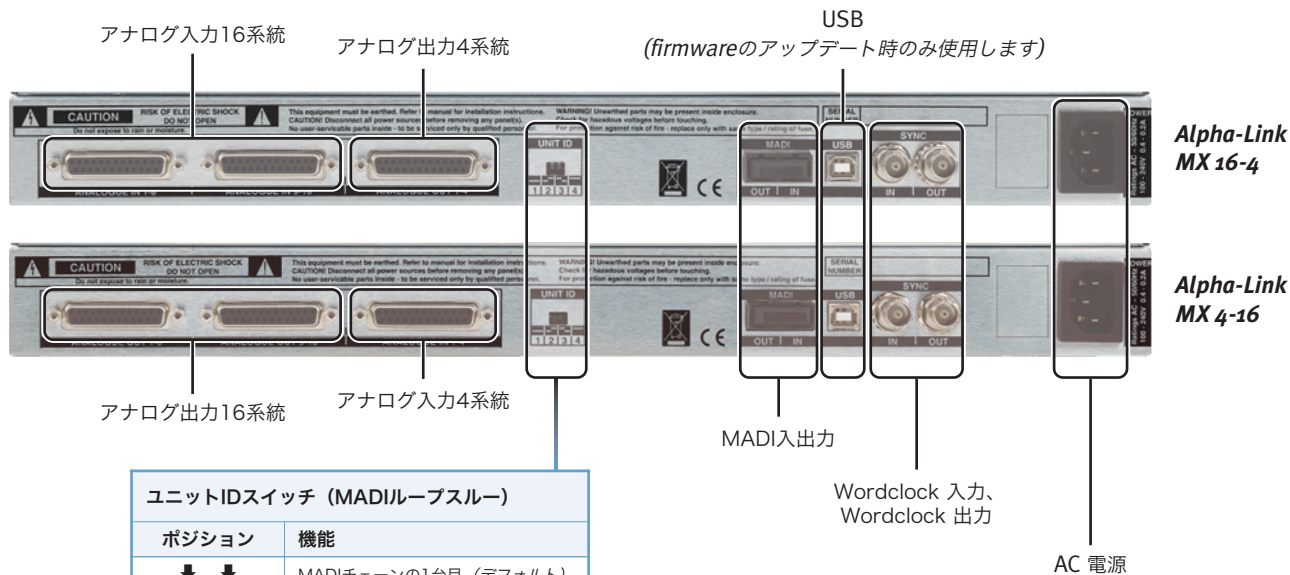
MADIモード: 接続したシステムと適合するためにMADIチャンネルおよびフレーム・パターンの設定/表示をします。

サンプル・レート: 接続したシステムと適合するためにサンプル・レートの設定/表示をします。

クロック・ソース: クロック・ソースを選択します。ソースは、MADI、外部ワード・クロックまたはインターナルです。

アナログ・レベル: アナログ・レベルを設定します。0dB FS = +24dBu、+18dBuまたはユーザー定義レベル (+14dBuから+22dBu) から選択することが可能です。

接続



ユニットIDスイッチ (MADIループスルー)

ポジション	機能
↓ ↓	MADIチェーンの1台目 (デフォルト)
↓ ↑	MADIチェーンの2台目
↑ ↓	MADIチェーンの3台目
↑ ↑	MADIチェーンの4台目

各コネクターのPin配列はP3を参照してください。

EN
DE
ES
FR
IT
JP

保証について

本製品の保証期間は購入日から12ヶ月とします。ただし通常使用の範囲を超えた環境でご使用された場合や、お客様の過失による破損等については製品保証の対象外とさせていただきます。詳細は製品に付属の保証書をご覧ください。また、製品の購入を期間を証明するために、ご購入時のレシート/領収書、納品書などの日付が分かる書類を必ず一緒に保管しておいてください。これらの書類が確認できない場合、製品保証を受けられないことがあります。

修理の受付について

製品が故障したと思われる場合は、まず購入した地域のサポート宛に所定の様式でご連絡ください。ご連絡がないまま製品を送付されると修理の受付ができないことがあります。ご連絡に基づいて製品の送付先をご案内しますので、できる限り製品購入時の梱包材を使用し、運送時に損傷が起きないように最大限に留意した状態でお送りください、付属品の送付に付いてはご案内の指示に従ってください。

修理期間、および費用については故障の状態によって異なります。また、修理預かり時の代替機のお貸し出しは致しませんのでご了承ください。

詳細は製品に付属の保証書をご覧ください。また、製品の購入期間を証明するために、ご購入時のレシート/領収書、納品書などの日付の分かる書類を必ず一緒に保管しておいてください。これらの書類が確認できない場合、製品保証を受けられないことがあります。

以下の場合には修理をお断りさせていただきます：

- ・製品に何らかの改造が行われている場合
- ・個人間売買等で入手され、以前の所有者の方の使用状況が特定できない場合
- ・お使いの国の正規代理店を経由していない製品を購入された場合

仕様

Physical (寸法) *

奥行き	220mm / 8.75"	本体のみ
高さ	45mm / 1.75"(1U)	
幅	435mm / 17" 482mm / 19"	本体のみ ラックマウントアングル付き
質量	2.8kg / 6.25 pounds	
消費電力	< 25 Watts	
箱のサイズ	635mm x 320mm x 150mm 25" x 12.75" x 6"	
箱の質量(内容物含む)	4.5kg / 10 pounds	

* 全ての数値はおおよその値です。

Environmental (使用環境)

温度	使用時	+5 ~ 30 °C
	非使用時	-20 ~ 50 °C
	温度勾配	15 °C/時
相対湿度	使用時	20 ~ 80 %
	非使用時	5 ~ 90 %
	最大湿球温度 (非凝縮)	29 °C
振動	使用時	< 0.2 G (3 ~ 100Hz)
	非使用時	< 0.4 G (3 ~ 100Hz)
衝撃	使用時	< 2 G (最大10ms)
	非使用時	< 10 G (最大10ms)
設置高度 (海拔)	使用時	0 ~ 3000m
	非使用時	0 ~ 12000m

Connections (接続)

一次側電源	IEC320 3ピンコネクタ、AC 100 ~ 240 V、50/60Hz
I/O	25ピン Dサブコネクタ(ソケット)、 $Z_i > 10k\Omega$ 、 $Z_o \approx 100\Omega$
MADI	1 x ツインSC型シャーシのソケット、 ガラスマルチモードファイバ50/125 μ (65/125 μ 互換)
USB	1 x Type Bソケット (Firmwareのアップデート専用)
ワードクロック	75 Ω BNC、3.3V/5V TTLコンパチブル

Performance (性能)

AD/DA変換	24bit、固定小数点
アナログ入力レベル	バランス、+14dBu~+24dBu = 0dB FS (フロントパネルから選択できます)

Solid State Logic

S O U N D | | V I S I O N

Visit SSL at: www.solidstatellogic.com

82BS6MX1A

© Solid State Logic

All Rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions

SSL, Solid State Logic, XLogic and XLogic Alpha-Link are trademarks of Solid State Logic

All other product names and trademarks are the property of their respective owners and are hereby acknowledged

No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, whether mechanical or electronic, without the written permission of Solid State Logic, Oxford, OX5 1RU, England

As research and development is a continual process, Solid State Logic reserves the right to change the features and specifications described herein without notice or obligation.

Solid State Logic cannot be held responsible for any loss or damage arising directly or indirectly from any error or omission in this manual.

E&OE